

English Edition  
Inside  
pages 15-42

# InfraStructure

**CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES**

Volume 27 • Numéro 10 • Novembre 2022



**ANTICIPER LA RÉFECTION DES NIDS-DE-POULE**

**Boîte à asphalte chaude 4 tonnes HMT8000** 

Les remorques de marque Marathon avec plus de 25 années d'expérience dans la fabrication de première qualité, Marathon a su se démarquer dans la qualité de son système d'isolation avec l'isolation à l'huile thermique, brûleur au diesel, conception unique avec plusieurs possibilités d'options.



Idéal pour les réparations de nids-de-poule, possibilité de maintenir la température de votre asphalte en branchant à un élément électrique de 120 Volt pour garder votre asphalte prête pour les travaux du lendemain.

**DISPONIBLE EN LOCATION LONG TERME OU POUR ACHAT**



Version 4 tonnes et aussi disponible en 2 tonnes

**Boîte à asphalte chaude 4 tonnes KM8000TEDD** 

**EN INVENTAIRE**



Les remorques KM international se démarquent par leur qualité et stabilité sur le transport, leur isolation à air chaud qui distribue la chaleur uniformément avec possibilité de chauffage au diesel ou au propane avec plusieurs possibilités d'options disponibles.

Ne nécessite aucune patte arrière lorsque l'on lève la benne, c'est très sécuritaire, possibilité de transporter une plaque infrarouge pour vos réparations de nids-de-poule.



Version 4 tonnes et aussi disponible en 2 tonnes

**DISPONIBLE EN LOCATION LONG TERME OU POUR ACHAT**



TPS115S

**Réservoir à collasse** 

Réservoir à collasse avec chauffage au propane, conception unique, réservoir de 115 gallons sur (Skid) ou 250 à 500 gallons sur remorque avec plusieurs options disponibles telles que la barre d'arrosage ou le contrôle dans la cabine du camion.



TPS250PT

**FINANCEMENT DISPONIBLE** - \*Des conditions s'appliquent. Sujet à l'approbation du crédit.

**CONTACTEZ NOS REPRÉSENTANTS**

**BOBBY MORMINA**  
Secteur Est (QC) et Ottawa (ON)  
Cell. : 514 863-4649  
bobby@insta-mix.com

**ALEX FORREST**  
Toronto (ON)  
Cell. : 905 807-1649  
alex.forrest@insta-mix.com

Volume 27 Numéro 10  
Novembre 2022

**ÉDITEUR**  
Jean-François Villard  
editor@infrastructures.com

**COLLABORATEURS**  
Phillip Lavigne  
Robert Marenger  
montreal@infrastructures.com

**VENTE DE PUBLICITÉ**  
ventes@infrastructures.com

**CORRECTIONS D'ADRESSE**  
Faites-nous parvenir vos changements d'adresse par courriel à :  
abonnements@infrastructures.com

**TÉLÉPHONE**  
514-233-1295  
613-862-1295  
416-795-1295  
506-226-2289

**ADRESSE POSTALE**  
4330, rue Saint-Hubert  
Montréal (Québec) H2J 2W7

**INTERNET**  
www.infrastructures.com

 /InfraStructuresMagazine



InfraStructures est un magazine destiné aux entrepreneurs en construction, aux services de travaux publics, aux dirigeants de compagnies minières et autres utilisateurs de machinerie lourde et d'équipement spécialisé au Canada. Le coût de l'abonnement d'un an à la revue est de 50 \$ pour les résidents du Canada et de 75 \$US ou 75 € pour les lecteurs étrangers. L'éditeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la véracité ou de l'exactitude des textes ou des annonces. Toute reproduction, même partielle, des articles publiés dans InfraStructures interdite.

**RETOURNEZ COURRIER NON DISTRIBUABLE À**  
4330 rue St-Hubert Montréal (Québec) H2J 2W7

**DÉPÔT LÉGAL**  
Bibliothèque Nationale du Québec

**DISTRIBUTION**  
Société canadienne des postes  
Numéro de convention 40052183

**Mot de l'éditeur**

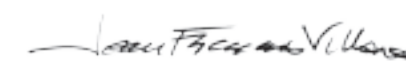
Les équipements compacts se retrouvent sur pratiquement tous les chantiers, dans tous les secteurs de l'industrie. C'est pourquoi, à chaque année, nous leur accordons une attention particulière à cette période de l'année.

Comme toujours, vous trouverez dans ce numéro les principales nouvelles et des articles pertinents sur les équipements utilisés dans les autres domaines... des mines à l'entretien des rues.

En ligne depuis août 1996, le site web www.infrastructures.com présente non seulement tout le contenu publié dans la version papier du magazine InfraStructures, mais également des articles supplémentaires, des compléments d'information et des vidéos qui accompagnent certains articles.

Si vous désirez recevoir un courriel lorsque les nouvelles éditions du magazine InfraStructures sont disponibles en ligne, faites-nous parvenir un courriel à l'adresse abonnements@infrastructures.com. Vous aurez ainsi non seulement accès au contenu plus rapidement, mais vous contribuerez également à sauver des arbres!

Bonne lecture!



**OptiFant 8000 / CityFant 60**  
Assemblés au Québec!

**BUCHER schörling**

**LOCATION & VENTE**  
Balais de rue de type aspirateur  
Plusieurs modèles - de 1 m<sup>2</sup> à 10 m<sup>2</sup>  
BALAIS USAGÉS EN INVENTAIRE



**Accessoires Outillage Limitée**  
www.aolam.com

**(514) 387-6466 • 1-800-461-1979**

En page couverture : une excavatrice SANY SY75C à l'œuvre au pied du Mont-Sainte-Anne, au Québec, près d'où sont situés les ateliers de Mécanique J. Clair qui distribue la gamme de produits SANY.

Cette excavatrice compacte, agile et fiable est idéale pour l'exécution de travaux d'aménagement paysager.

## L'ARA Show 2023 revient à Orlando en février

The ARA Show™ 2023, le salon professionnel de l'American Rental Association (ARA), se tiendra au Orange County Convention Center à Orlando, en Floride, du 12 au 15 février 2023.

L'ARA Show est le plus grand salon et congrès de location d'équipements au monde. L'événement offre une occasion unique aux acteurs du secteur de la

location de rencontrer leurs pairs et de bénéficier d'une formation ciblée, d'activités de réseautage avec les exposants exposants. Les inscriptions à l'ARA Show 2023 ont débuté le 18 octobre dernier.

«Nous sommes très heureux de revenir à notre calendrier normal et nous avons hâte de retrouver la communauté des loueurs au salon en février», déclarait Tony Conant, président de l'American Rental Association. «L'équipe chargée des

événements a rassemblé un riche mélange d'activités allant de nouveaux programmes éducatifs et d'événements de réseautage professionnel à notre populaire rencontre sociale du mardi soir. Les participants s'attendent à une semaine intéressante, instructive et amusante à Orlando.»

«Nos exposants sont impatients d'être de retour à Orlando pour présenter leurs produits et services au secteur de la location», ajoutait Christine Hammes, vice-présidente des services aux associations/événements. «Plus de 650 exposants seront présents, prêts à aider les entreprises de location à se préparer à une année fructueuse.»

Nouveauté cette année, des sessions d'éducation ciblées se tiendront le samedi 11 février. EventsU, anciennement connu sous le nom de Events and Tents, est une série de sessions de formation destinées spécifiquement aux entreprises de location d'équipements, et Future of Equipment Rental est destiné aux entreprises de location d'équipements de construction. Les 2 événements comprendront une journée complète de sessions de formation où des intervenants aborderont les défis et les besoins spécifiques de chaque public. Les événements EventsU et Future of Equipment Rental sont distincts du salon ARA et nécessitent des frais d'inscription supplémentaires.

Source: American Rental Association

## La conférence de la NTEA sur les carburants et les technologies de pointe aura lieu en mars à Indianapolis

Jennifer Rumsey, présidente et directrice générale de Cummins Inc. prononcera le discours principal au Green Truck Summit pendant la Work Truck Week 2023.

Cummins croit que l'adoption de technologies plus propres, comme les produits à base de gaz naturel et le diesel à émission réduite, avant la commercialisation généralisée des technologies à émission zéro pour tous les marchés, peut avoir un impact positif immédiat. À cette fin, la société encourage l'innovation dans les domaines du diesel avancé, du gaz naturel, de l'électrification, des piles à combustible, des carburants alternatifs et des solutions énergétiques avancées. Madame Rumsey a déclaré que Cummins s'appuiera sur son expertise pour développer des solutions durables qui répondent aux besoins des clients, ont un impact positif sur ses

communautés et protègent la planète pour les générations futures.

Organisé chaque année, le Green Truck Summit fournit des informations et des ressources pour soutenir l'industrie des camions de travail dans sa quête de durabilité, de productivité et d'efficacité.

Le Green Truck Summit se tiendra à Indianapolis, dans l'Indiana, le 7 mars. Dans le cadre de la Work Truck Week.

Le discours d'ouverture de la dirigeante de Cummins sera suivi d'une série de sessions portant sur l'évolution du secteur des véhicules commerciaux à mesure que s'accélère le passage à des émissions zéro.

La Work Truck Week comprend le Green Truck Summit, le Work Truck Show, Ride & Drive, une conférence éducative et bien plus encore. Les sessions éducatives se dérouleront du 7 au 9 mars, et le hall d'exposition sera ouvert du 8 au 10 mars. L'inscription est obligatoire et est disponible sur le site Web [worktruckweek.com](http://worktruckweek.com).

Le programme complet de l'événement sera publié à l'ouverture des inscriptions à la fin du mois.

Source: NTEA – The Association for the Work Truck Industry

## Metso Outotec étend ses capacités de service numérique avec l'acquisition de Global Physical Asset Management

Metso Outotec a finalisé l'acquisition de Global Physical Asset Management, un fournisseur de technologie basé en Amérique du Nord. L'entreprise, fondée en 2007, compte 20 employés aux États-Unis et au Canada, et elle sert des clients miniers de premier plan. Son chiffre d'affaires en 2021 était d'environ 6 millions \$. Cette acquisition renforce les capacités de Metso Outotec en matière d'inspections numériques de service sur le terrain pour le broyage.

Les technologies innovantes et la méthode d'inspection numérique de Global Physical Asset Management sont brevetées et entièrement complémentaires à l'offre de services actuelle de Metso Outotec pour le broyage. Cela apporte plus de valeur aux clients et les aidera à obtenir des performances fiables de leurs installations. La technologie permet d'inspecter les engrenages 60% plus rapidement avec une précision exceptionnelle par rapport à l'utilisation de méthodes conventionnelles.

Metso Outotec possède l'expérience de la conception, de la fabrication et de la

fourniture de plus de 8000 broyeurs dans le monde.

Source: Metso Outotec

## Hatz et Sontheim collaborent sur l'entretien des moteurs du futur

Dans le cadre du projet commun appelé KIM - Künstliche Intelligenz zur Motorinsandhaltung (intelligence artificielle pour la maintenance des moteurs). Dans les années à venir, des solutions numériques

seront développées pour permettre aux moteurs de prévoir les besoins de maintenance en fonction de leur utilisation et de demander automatiquement le service approprié.

Les opérateurs de machines mobiles bénéficient de solutions numériques qui rendent leurs machines plus productives, plus efficaces et plus pratiques. C'est cette vision que Hatz et Sontheim veulent concrétiser. Cette collaboration souligne



**VOUS AIMEZ NOTRE MODÈLE EDF10-22HD180, MAIS VOTRE MACHINE N'EST PAS ASSEZ PUISSANTE ?**

**EDF**  
EQUIPEMENTS POUR MACHINERIE LOURDE

CHASSE-NEIGE HYDRAULIQUE DE 8PI. À 16PI. CONSTRUCTION HD

**VOICI LA EDF8-16HD180  
UNE CAPACITÉ DE GRATTAGE ET  
UNE FORCE  
IMBATTABLES!**

ENTREPRISES DESJARDINS & FONTAINE LTÉE  
1735 rue Lavoisier, Sainte-Julie, QC J3E 1Y6  
(450) 649-9461 EDFLT.COM INFO@EDFLT.COM



**NOUVELLE ADRESSE  
POUR MIEUX VOUS SERVIR!**

De 1,6 t à 50 t  
Nous en avons une pour vos projets!

**ÉQUIPEMENTS  
GM**

**SANY**

Concessionnaire SANY et INDECO  
Plus de 50 unités en inventaire

**INDECO**  
A TOOL FOR EVERY JOB

Marteaux hydrauliques  
et outils de démolition

343 Boul. Lajeunesse O. St-Jérôme J7Y 4E4 • Téléphone 450-312-SANY(7269)  
dgelinas@equipementsgm.ca • 1 888 448-0505 • www.locationgm.ca

leur volonté d'être des pionniers dans le progrès des algorithmes utilisant l'intelligence artificielle.

«Le cœur du projet est le développement et la mise en œuvre d'algorithmes inédits. Ceux-ci permettent d'obtenir des informations en temps réel sur l'état du moteur ainsi qu'une prévision précise et donc de planifier les mesures de maintenance nécessaires en fonction des besoins», expliquait le Dr Maren Hellwig, responsable

du développement commercial numérique chez Hatz. «Les moteurs équipés de cette intelligence seront également en mesure de demander de manière autonome les services d'entretien et les pièces de rechange nécessaires. Cela augmentera considérablement la disponibilité des machines et réduira les temps d'arrêt et les réparations non planifiées.»

La maintenance n'est donc plus effectuée de manière réactive après l'apparition

d'un dommage ou de manière préventive selon un intervalle spécifié, mais de manière prescriptive, c'est-à-dire au moment où elle est réellement nécessaire.

«Les algorithmes nécessaires à cet effet sont conçus et testés sans préférence pour une technologie particulière. Les résultats de la recherche et les solutions développées peuvent être mis en œuvre pour une multitude d'entraînements», expliquait Bruno Sontheim, directeur général de Sontheim Industrie Elektronik.

Le fait qu'une machine ne puisse plus être utilisée dans la phase critique d'un projet de construction, compromettant dans le pire des cas le délai d'achèvement, appartient au passé grâce aux résultats de ce projet. Le moteur peut être entretenu si nécessaire, avant même que la machine n'arrive sur le chantier. Cela permet également de réduire les coûts de maintenance, car le point d'assistance technique sait déjà à l'avance quel composant doit être remplacé ou remis à neuf.

Le projet KIM est soutenu par le programme de recherche collaborative du gouvernement de l'État de Bavière. Hatz et Sontheim sont des pionniers dans leurs domaines d'expertise respectifs et combinent leurs forces pour réaliser de véritables avancées innovantes dans le projet. Les 2 partenaires travailleront ensemble sur la numérisation des systèmes de machines mobiles pertinents pour les entreprises.

Source: Motorenfabrik Hatz

#### Une réponse exceptionnelle des exposants pour Steinexpo 2023

Près de 200 exposants, soit environ 290 marques représentées, ont désormais réservé leur participation à ce salon professionnel unique pour l'industrie des matières premières et des matériaux de construction, qui se déroulera du 23 au 26 août 2023 sur un site exceptionnel, ce qui confère à ce salon un caractère particulier.

Il est dans la nature d'une carrière active d'être en constante évolution au fur et à mesure de l'extraction des matières premières. En accueillant Steinexpo dans la plus grande carrière de basalte d'Europe, exploitée par Mitteldeutsche Hartstein-Industrie AG (MHI) à Homburg/Nieder-Ofleiden, en Allemagne, les organisateurs sont confrontés à une situation de site toujours différente. Une nouvelle disposition des exposants à chaque événement



**GARANTIE 5 ANS  
7000 HEURES**  
CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT

VENTE | SERVICE | LOCATION

CONTACTEZ VOTRE  
REPRÉSENTANT DES VENTES

**GYMDEX**  
groupegymdex.com

3497 Boul. Des Entreprises  
Terrebonne, QC, J6X 4J9  
450-477-0429  
info@groupegymdex.com

 **SANY**

**PistenBully**<sup>®</sup>

**SERCO**  
LOADERS  
A GRYB COMPANY



 **MÉCANIQUE  
J. CLAIR**



**175, RUE DE LA DISTILLERIE, BEAUPRÉ, QC G0A 1E0**



**(418) 827-5100 ou 1 (844) 827-5100**



**www.mecaniqueclair.com**

**PLUS DE  
150 UNITÉS  
EN STOCK!**

ouvre à chaque fois des perspectives et des possibilités nouvelles et créatives quant à l'utilisation du site.

Environ 70% de l'espace disponible a déjà été attribué. Tous les principaux fournisseurs du marché, qu'ils soient issus de l'industrie des machines de construction ou de la technologie de traitement des minéraux, se réjouissent des nombreuses démonstrations en direct.

Source: Geoplan GmbH

#### Le Swedish Steel Prize 2023 – Appel de candidatures

Les candidatures sont acceptées pour le Swedish Steel Prize 2023, le prix international le plus prestigieux de l'industrie sidérurgique, qui célèbre pour la 21<sup>e</sup> fois les solutions innovantes en acier.

Le Swedish Steel Prize récompense ceux qui exploitent pleinement le potentiel de l'acier pour faire progresser non seulement leur activité ou leur industrie, mais aussi la société. Attirant des candidatures du monde entier, le Swedish Steel Prize a pour objectif d'inspirer les ingénieurs, les designers et les inventeurs à explorer le

potentiel illimité de l'acier. Le concours et la réunion de personnes qu'il entraîne favorisent le partage de solutions innovantes qui conduiront à un monde meilleur.

«Le Swedish Steel Prize est une célébration de l'innovation et d'une bonne ingénierie», expliquait Eva Petursson, présidente du jury du Swedish Steel Prize et directrice de la recherche et de l'innovation chez SSAB. «Nous recherchons des solutions qui repoussent vraiment les limites de l'acier et qui présentent une facette d'éco-responsabilité ou un rapport au digital.»

Les candidatures sont évaluées par un jury indépendant qui examine chaque projet en fonction de son niveau d'innovation, de créativité, de durabilité, de performance et de compétitivité. Les contributions à l'environnement, aux solutions numériques et aux nouvelles tendances de l'économie sont favorablement encouragées.

Le prix sera décerné à Stockholm, en Suède, dans le cadre d'un événement, les 10 et 11 mai prochain, qui rassemblera des participants du monde entier.

Pour connaître l'ensemble des règles,

pour en savoir plus sur les finalistes des éditions précédentes et pour postuler, les candidats peuvent consulter la page suivante : [www.steelprize.com/apply](http://www.steelprize.com/apply). Pour être étudiées, toutes les candidatures doivent être reçues avant le 18 janvier 2023.

Source: Swedish Steel Prize

#### Un nouveau service de surveillance peut améliorer le temps de fonctionnement des dépoussiéreurs

Donaldson Company, Inc. a étendu son service iCue™ Connected Filtration pour offrir une surveillance à distance des comptes de service iCue des clients par des spécialistes produits Donaldson, accélérant ainsi la réponse et le service des dépoussiéreurs.

Actuellement, le service iCue Connected Filtration de Donaldson, basé sur un abonnement, fournit aux clients des informations opérationnelles sur les dépoussiéreurs via un tableau de bord en ligne. Ces informations permettent de réduire les temps d'arrêt non planifiés, d'assurer une maintenance et une exploitation efficaces, et de saisir automatiquement les données relatives à la conformité et au développement durable.

Avec le nouveau service iCue Monitor, les clients peuvent désormais choisir de faire surveiller leur compte iCue par une équipe de spécialistes Donaldson. Si le dépoussiéreur d'une installation génère une alerte, l'équipe l'examine, ainsi que d'autres données saisies et l'historique du dépoussiéreur, afin de déterminer les prochaines étapes. Il peut s'agir de recommander une maintenance future, de faciliter un appel de service pour un technicien sur place ou de contacter les clients au sujet de situations urgentes nécessitant une résolution immédiate.

Source: Donaldson Company, Inc.

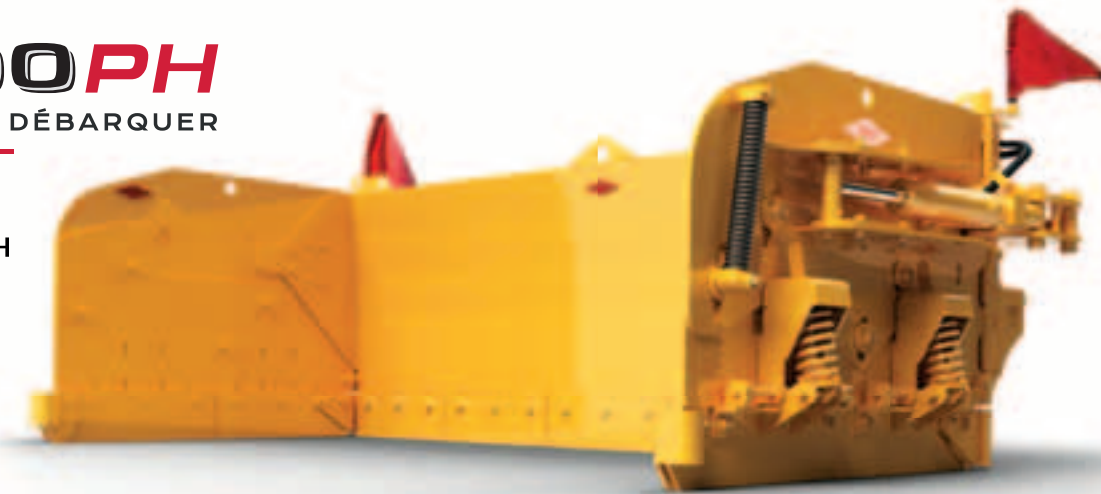
#### Toromont Industries va construire une nouvelle usine de reconditionnement à Bradford West Gwillimbury

Toromont Industries Ltd. annonçait récemment la construction d'une nouvelle installation de réusinage de 12 700 m<sup>2</sup> à Bradford West Gwillimbury, en Ontario. Cet important investissement permettra de répondre aux besoins croissants des clients de Toromont tout en créant des opportunités pour notre personnel et la communauté environnante.

## POUR UN TRAVAIL IRRÉPROCHABLE !

### CHASSE-NEIGE OH4400PH VERSATILITÉ SANS DÉBARQUER

Le chasse-neige le plus polyvalent de la gamme des produits CÔTÉ, le OH4400PH offre la configuration de déblaiement dont vous avez besoin du bout des doigts sans descendre de votre véhicule.



### MANUFACTURIER D'ÉQUIPEMENT DE DÉNEIGEMENT ET DE DÉGLAÇAGE

### CHASSE-NEIGE KL6500HD

Grâce à son nouveau système d'auto nivellement, il atteint un niveau supérieur en matière de robustesse, de versatilité, mais surtout... en facilité d'entretien.



✓ PATENT PENDING  
★ Produit en instance de brevet ★  
TOUS DROITS RÉSERVÉS



Prêt pour la neige, depuis 1929

DÉCOUVREZ NOS  
PRODUITS SUR

[www.w-cote.com](http://www.w-cote.com)

☎ 450-691-2967

@ [info@w-cote.com](mailto:info@w-cote.com)

**COLVOY**  
EQUIPMENT

www.colvoy.ca  
email: [sales@colvoy.ca](mailto:sales@colvoy.ca)  
1.855.449.5858

**Nous proposons des solutions polyvalentes et efficaces de gestion de la végétation**

Des solutions de gestion de la végétation pour chaque situation, routes, autoroutes, voies navigables et télécommandé. Augmentez la productivité de votre mini chargeuse, pelle, chargeuse sur pneus ou tracteur. Appelez-nous dès aujourd'hui pour découvrir la meilleure façon de profiter de l'avantage Colvoy pour vous.

Bomford Prosaw

Energreen Kommunal

Energreen ILF Alpha

Votex Jumbo Flail Mower

**PROMAC**  
EQUIPMENT

Colvoy est maintenant le concessionnaire de broyeurs Promac pour l'Est du Canada et du Québec

RHP Brush Cutter

HSM 60 Skidsteer Mulcher

HDM Drum Brush Mulcher

Twin Disk Skidsteer Mulcher

L'installation devrait ouvrir au début de 2024 et emploiera 150 ouvriers spécialisés au moment de l'ouverture, avec une capacité ultime de 200. Cette usine de classe mondiale intégrera les dernières nouveautés en matière de conception et d'équipement afin de garantir les normes les plus élevées de sécurité, de qualité et d'efficacité de production.

La remise à neuf de composants est un élément essentiel de l'économie circulaire et contribue à réduire le coût du cycle de vie de l'équipement.

Cette nouvelle capacité, combinée à celles de Pointe-Claire, au Québec, et Thunder Bay, en Ontario, permettra de soutenir le nombre croissant de clients qui en sont venus à se fier aux produits fabriqués par l'entreprise.

Source: Toromont Industries Ltd.

#### L'usine de Turin de FPT Industrial produit le 2 000 000<sup>e</sup> moteur NEF

Récemment, le 2 000 000<sup>e</sup> moteur NEF est sorti de la chaîne de production de l'usine FPT Industrial de Turin, en Italie.

Lancée en l'an 2000, la série NEF a été

conçue pour les applications industrielles les plus exigeantes. Elle est l'un des meilleurs exemples de l'excellence technologique de FPT Industrial, avec sa conception allégée, sa modularité, son efficacité et sa fiabilité éprouvée. Avec des configurations à 4 et 6 cylindres, disponibles en versions diesel et gaz naturel, des cylindrées allant de 3,9 à 6,7 l, des systèmes d'injection mécaniques et électroniques et des puissances allant de 46 à 419 kW (62 à 570 hp), la série NEF se distingue par sa polyvalence, avec environ 1800 versions différentes disponibles au total.

La capacité de FPT Industrial à adapter ses produits aux besoins des clients a fait de ses moteurs le choix préféré dans toutes les principales applications industrielles telles que l'agriculture, les équipements de construction, les véhicules routiers, la marine et la production d'énergie.

Outre la série NEF, l'usine FPT Industrial de Turin produit des moteurs légers pour les applications routières et non routières, ainsi que des transmissions et des essieux pour les véhicules légers, moyens et lourds. Le site représente une véritable

plaque tournante pour les moteurs diesel et à gaz naturel, désormais rejoints par l'usine ePowertrain, inaugurée à Turin le mois dernier.

Source: FPT Industrial

#### GCR inaugure une nouvelle usine de recyclage pour soutenir l'économie circulaire

Le groupe GCR a annoncé son intention d'ouvrir une nouvelle usine de recyclage à Castellet i La Gornal, près de Barcelone en Espagne, afin de renforcer la capacité du groupe à répondre à la demande mondiale croissante pour sa gamme de polyoléfines recyclées CICLIC (R-polyoléfines).

L'usine de 200 000 t/an, dont la mise en service est prévue pour 2023 et qui sera pleinement opérationnelle en 2025, sera l'une des plus grandes de son secteur et constituera une étape importante pour le groupe fondé en 2001. GCR développe et produit des solutions plastiques cohérentes et de haute qualité qui remplacent les plastiques vierges et réduisent la consommation d'énergie. En remplaçant le plastique vierge par ces produits, la certification de l'empreinte carbone peut être réduite de 60 à 80% sans compromettre les performances et la qualité.

Source: GCR Group

#### Hilltip acquiert Industrial Metal Products, Inc.

Hilltip, un fabricant finlandais de chasse-neige, d'épanduses, de pulvérisateurs de dégivrage, de balayeuses et d'autres équipements d'entretien routier, a acquis tous les actifs d'Industrial Metal Products, Inc., un fabricant de boîtes de camion et d'autres produits métalliques de qualité basé dans l'Indiana. Cet accord offre des possibilités de croissance pour les produits des 2 entreprises, tout en favorisant l'expansion de Hilltip sur le marché nord-américain.

L'acquisition d'Industrial Metal Products permettra à Hilltip de fabriquer ses produits en Amérique du Nord en utilisant l'usine de Fort Wayne, qui bénéficiera prochainement d'un agrandissement pour augmenter sa capacité de production et de stockage. Outre les avantages logistiques de la production sur le site de l'Indiana, Hilltip mettra en place des ressources en personnel et une équipe de service clientèle pour mieux servir les concessionnaires et les clients aux États-Unis et au Canada. Industrial Metal Products poursuivra

la production et le développement de sa gamme de produits existante en tant que division distincte de Hilltip.

«Nous prévoyons de développer la marque et l'activité d'Industrial Metal Products, tout en étendant la présence de Hilltip en Amérique du Nord grâce à nos technologies innovantes d'entretien hivernal. Les synergies entre nos équipes de gestion et nos réseaux de concessionnaires offrent d'énormes possibilités pour les 2 lignes de produits. C'est un développement passionnant pour nos employés, nos concessionnaires et nos clients», déclarait Craig Sandman, directeur général de Hilltip, Inc. Amérique du Nord.

Basé à Pietarsaari, en Finlande, Hilltip Oy est l'un des principaux fabricants d'équipements d'entretien routier en Europe. Avec des équipements conçus et fabriqués dans une région où il tombe en moyenne au moins 6 mois de neige par an, Hilltip est connu pour son extrême durabilité et ses technologies avancées. En ouvrant sa filiale américaine, Hilltip Corp, en 2020, l'entreprise s'emploie désormais activement à apporter ces avancées de pointe au marché nord-américain.

Source: Hilltip, Inc.

#### Diamant Boart devient Husqvarna

Depuis 85 ans, Diamant Boart est fière de servir l'industrie mondiale de la pierre avec des outils diamantés de haute qualité. En 2002, l'entreprise a été intégrée à la division Construction du groupe Husqvarna, un propriétaire puissant qui s'est avéré être une association parfaite.

«Nous avons maintenu les 2 marques côte à côte dans une même structure pendant de nombreuses années, mais le moment est venu. Nous allons rebaptiser notre activité Stone Diamond Tools au nom de Husqvarna. Notre qualité, notre service, notre expertise et surtout notre engagement resteront inchangés, tout comme notre personnel, nos bureaux de vente et nos distributeurs», déclarait Pierre Andary, vice-président senior, outils diamantés chez Husqvarna Construction.

La marque Husqvarna sera mise en œuvre au cours des prochains mois, mais la marque Diamant Boart sera conservée et utilisée pour une gamme de produits sélectionnés. L'activité Husqvarna Stone Diamond Tools continuera à s'appuyer sur le solide héritage et la fière tradition de Diamant Boart dans l'industrie mondiale de

la pierre, tout en tirant parti de la capacité d'innovation dynamique de Husqvarna et en faisant partie de l'un des principaux producteurs mondiaux d'outils diamantés.

«De nombreux clients nous connaissent déjà comme faisant partie du groupe Husqvarna, et tout restera identique, sauf la marque. Nous sommes convaincus que cela sera bénéfique pour nos clients et pour l'industrie de la pierre en général, car nous pourrions concentrer nos efforts sur une marque forte», ajoutait monsieur Andary.

Source: Husqvarna Construction

#### Une innovation européenne d'IKO arrive au Canada

IKO a mis à profit son expertise mondiale en matière de toitures pour lancer au Canada le système d'étanchéité liquide le plus récent et le plus novateur. IKO Meta-tech est un système d'imperméabilisation liquide à 2 composants, à séchage rapide, basé sur la technologie durable du polyméthacrylate de méthyle (PMMA), spécifié pour les installations et les réparations de toitures difficiles dans des zones étroites sur des toits à faible pente.

«Nous sommes enthousiasmés par les



## JCB dévoile un ravitailleur d'hydrogène

JCB, qui a mis au point les premières machines de chantier alimentées à l'hydrogène, dévoilait récemment une autre première mondiale pour l'industrie : une pompe à hydrogène mobile.

JCB investit 100 millions £ (158 millions \$) dans un projet visant à produire des moteurs à hydrogène super efficaces et a déjà présenté des prototypes fonctionnels d'une chargeuse-pelleteuse et d'un chariot télescopique alimentés à l'hydrogène.

Le ravitailleur d'hydrogène mobile, permet aux clients de faire le plein de leurs machines sur le chantier de manière simple et rapide. Aujourd'hui, la plupart des machines sont approvisionnées en carburant lorsqu'elles travaillent sur le chantier. Cela signifie que les clients sont déjà habitués à un carburant transportable, permettant de faire le plein en quelques minutes.

«Depuis que nous sommes devenus la première entreprise d'équipements de construction à dévoiler des machines alimentées à l'hydrogène, nombreux sont ceux qui ont demandé comment les ravitailler», déclarait Lord Bamford, président de JCB. «Eh bien, aujourd'hui, nous avons une réponse avec notre nouveau système mobile de ravitaillement en hydrogène, qui permet à l'hydrogène d'être prélevé dans des semi-remorques de tubes sur le site et distribué aux machines sur le chantier. Ce n'est pas différent de ce qui se passe aujourd'hui lorsque le diesel est pris dans des camions-citernes pour ravitailler les machines.»

«Les combustibles fossiles ne sont pas l'avenir et l'hydrogène est la solution pratique pour alimenter nos machines dans les décennies à venir. Nos ingénieurs britanniques font un travail fantastique pour développer cette technologie, et de nombreux autres développements passionnants sont à venir», ajoutait-il.

Source: JCB

## ACHAT OU LOCATION

Conçu pour les hivers canadiens!

## LE VERSATILE

Idéal pour le déneigement de trottoir

- Attache rapide VTC
- Construction robuste



Changement rapide des équipements



450 379-5387

[vtcmfg.com](http://vtcmfg.com)

[info@vtcmfg.com](mailto:info@vtcmfg.com)

nouvelles opportunités que ce produit innovant va créer pour l'industrie aujourd'hui et à l'avenir. Grâce à sa flexibilité inhérente et à ses temps de durcissement rapides, Metatech PMMA sera utilisé dans presque tous les projets de toitures à faible pente lorsqu'il sera utilisé avec les systèmes IKO existants», déclarait Adam Gotfraind, chef de produit commercial canadien.

Les entrepreneurs canadiens de toitures commerciales peuvent désormais compter sur les caractéristiques de Metatech PMMA (séchage rapide, membrane sans sou-

dures, résistance aux UV et activation par catalyseur) pour résister aux installations de toitures les plus difficiles. Il s'applique facilement à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau et ne nécessite aucune flamme nue sur le toit, ce qui permet d'obtenir un système entièrement durci et résistant aux intempéries en seulement quelques heures.

«Le fait d'amener cette technologie de nos installations de fabrication en Belgique jusqu'au Canada témoigne d'une excellente relation de travail avec nos activités

européennes et démontre comment IKO tire parti de son expertise mondiale», ajoutait monsieur Gotfraind.

IKO est un chef de file mondial dans l'industrie de la toiture, de l'imperméabilisation et de l'isolation pour les marchés résidentiels et commerciaux. IKO exploite plus de 35 usines de fabrication en Amérique du Nord et en Europe. IKO est une entreprise familiale fondée en 1951.

Source: IKO Industries Inc.

#### Epiroc va acquérir un fabricant Epiroc va acquérir un fabricant américain d'accessoires pour pelles mécaniques

Epiroc annonce récemment son intention d'acquérir les activités de Wain-Roy, un fabricant américain d'accessoires pour l'industrie de la construction.

L'activité de Wain-Roy, dont le site de fabrication se trouve à Kronenwetter, dans le Wisconsin, fait partie d'Oregon Tool, Inc. Les clients de l'entreprise se trouvent principalement aux États-Unis. Wain-Roy emploie une centaine de personnes et réalise un chiffre d'affaires annuel d'environ 18 millions \$US (25 millions \$).

«Wain-Roy est connue pour ses produits de haute qualité et sa compétence», déclarait Helena Hedblom, présidente et directrice générale d'Epiroc. «Cette acquisition renforcera notre présence sur le marché nord-américain de la construction et augmentera notre capacité de fabrication d'accessoires avancés dans cette région.»

L'acquisition devrait être finalisée au cours du 4<sup>e</sup> trimestre 2022. La transaction n'est pas soumise à une obligation de divulgation en vertu de la réglementation européenne sur les abus de marché.

Source: Epiroc

#### Volvo Penta et CMB.TECH partenaires pour des moteurs bicarburant à hydrogène

Volvo Penta et CMB.TECH annonçaient récemment la conclusion d'un accord de partenariat destiné à accélérer le développement de solutions à hydrogène bicarburant pour les applications terrestres et maritimes. La collaboration comprendra des projets pilotes et l'industrialisation à petite échelle, offrant un accès accru à cette technologie importante pour la réduction des émissions de gaz à effet de serre.

CMB.TECH possède, exploite et conçoit de grandes applications marines et

industrielles alimentées par l'hydrogène et l'ammoniac – des carburants qu'elle fabrique et fournit à ses clients. Volvo Penta fabrique des moteurs et de systèmes d'alimentation complets pour les bateaux, les navires et les applications industrielles. Les entreprises travaillent ensemble depuis 2017, adaptant avec succès les moteurs Volvo Penta pour qu'ils fonctionnent comme une solution bicarburant hydrogène et diesel via un ensemble de conversion fourni par CMB.TECH.

La collaboration renforcée permettra de créer des synergies visant à tirer parti des compétences et des offres de produits des 2 entreprises – en établissant la technologie de l'hydrogène bicarburant comme une solution provisoire à faible teneur en carbone avant que des alternatives appropriées à zéro émission ne deviennent viables.

L'ensemble du groupe Volvo travaille intensivement à la recherche de solutions pour réduire - et finalement éliminer - les émissions de gaz à effet de serre. Volvo Penta s'efforce de faire équipe avec les fournisseurs, les partenaires et les clients pour accélérer l'évolution vers des carburants non fossiles pour les applications terrestres et maritimes.

Source: Volvo Penta

#### L'encanteur Ritchie Bros. achète IAA pour 7,3 milliards \$US

Ritchie Bros. annonçait récemment avoir signé une entente pour se porter acquéreur de la compagnie américaine IAA, spécialisée dans les encans de véhicules en ligne, pour la somme de 7,3 milliards \$US (9,84 milliards \$).

Cette somme comprend la prise en charge, par Ritchie Bros., d'une dette nette d'un milliard \$US (1,35 milliards \$). IAA se spécialise dans la vente aux enchères en ligne de véhicules accidentés. L'entreprise emploie 4500 personnes dans le monde et compte plus de 210 bureaux aux États-Unis, au Canada et au Royaume-Uni.

La transaction doit être finalisée au premier semestre de 2023, sous réserve de l'approbation des actionnaires de Ritchie Bros. et IAA ainsi que des approbations des autorités de réglementation.

Source: Ritchie Bros.

#### Camions de service : le bon dimensionnement des compresseurs d'air

De nouvelles données tirées d'un sondage réalisé par VMAC en 2022 révèlent que 68% des professionnels de l'industrie des camions de service ont besoin de moins de 2,8 m<sup>3</sup>/min sur leurs véhicules de service. Près de la moitié des répondants (46%) ont indiqué qu'ils n'avaient besoin que d'un maximum de 1,7 m<sup>3</sup>/min.

«Ces résultats sont presque identiques à ceux de l'enquête 2021 de l'année dernière», notait Mike Pettigrew, directeur du marketing du VMAC. «Seulement 10% des répondants ont indiqué avoir besoin de 2,8 à 4,2 m<sup>3</sup>/min, contre 11 % en 2021, et pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, seulement 7% ont choisi l'option 14,2 m<sup>3</sup>/min.»

Ces données proviennent du rapport 2022 de VMAC sur l'état de l'industrie de l'air comprimé mobile. Les données ont été recueillies en interrogeant 340 propriétaires/opérateurs, mécaniciens, gestionnaires de flotte et monteurs dans l'industrie des camions de service.

Les résultats révèlent que le dimensionnement correct reste une priorité dans l'industrie. Les véhicules et équipements surdimensionnés sont plus chers et

souvent inutiles pour les opérations. Lors du choix d'un compresseur d'air, 80% des répondants à l'enquête préfèrent les compresseurs d'air à vis, et 77% d'entre eux ont indiqué que cela était dû à leur performance.

«Lors du choix d'un compresseur d'air, le débit est important, mais la performance l'est tout autant», expliquait monsieur Pettigrew. «Les compresseurs d'air à vis fonctionnent à un taux d'utilisation de 100%, et les opérateurs apprécient d'avoir une alimentation continue en air pour faire fonctionner leurs outils. L'une des meilleures façons de déterminer vos besoins en énergie pneumatique est de consulter les exigences des outils spécifiques utilisés.»

Le rapport 2022 de VMAC sur l'état de l'industrie de l'air comprimé mobile comprend 26 questions offrant des points de vue de pairs de divers secteurs, notamment la construction, l'agriculture, le transport, le pétrole et le gaz, la foresterie, les infrastructures municipales et des services publics, et l'exploitation minière.

Source: VMAC



Avec le Minotaur™ DL550, CASE Construction Equipment lance une toute nouvelle catégorie d'équipement. Le chargeur compact sur chenilles de 8,5 t est doté d'une lame de boteur à 6 voies munie d'un cadre en C qui se raccorde au châssis et à l'attelage de la machine par un système hydraulique. Cette conception offre la puissance et la stabilité propres à un boteur de petite taille tout en répartissant les forces sur l'ensemble de la machine.

La lame peut être détachée pour permettre l'utilisation du Minotaur™ comme chargeur, ou avec des centaines d'outils courants que de nombreux propriétaires d'équipement possèdent déjà dans leur flotte.

Le Minotaur™ 3 options de chenilles pour s'adapter aux préférences de l'opérateur et aux caractéristiques du chantier.

La lame est la même que celle du boteur 650M de CASE et offre à l'opérateur une gamme complète de commandes et de mouvements du boteur. Les commandes électrohydrauliques de la machine offrent également la même réactivité que les boteurs pleine grandeur de CASE, avec la possibilité de régler la sensibilité de la lame, de la direction et de l'inverseur de marche pour une sensibilité fluide, modérée ou agressive selon les préférences de l'opérateur. La réactivité de la lame peut être réglée avec plus de précision selon les préférences de l'opérateur en ajustant indépendamment la vitesse de l'inclinaison, du levage et de l'angle de la lame.

Le guidage universel CASE offre des faisceaux de câblage et des supports universels pour intégrer des solutions de contrôle des machines de n'importe lequel des principaux fournisseurs de solutions de construction de précision – Leica Geosystems, Topcon et Trimble – ce qui permet aux flottes de location la possibilité d'alterner sans difficulté entre différentes marques de commande des machines.

Source: CASE Construction Equipment

**METALPLESS**

**1 866 362-1688**

AGRIMAXX | LIVEBOXX | PLOWMAXX | MAXXPRO

**METALPLESS.COM**  
1 866 362-1688

FABRIQUÉ FIÈREMENT AU QUÉBEC

## Nouvelles technologies embarquées pour les minipelles Cat®

Caterpillar offre de nouvelles fonctionnalités sur ses pelles 306 CR, 308 CR et 309 CR de nouvelle génération, la barrière électronique Ease of Use force la machine à se déplacer dans les limites définies par le conducteur, tandis que la fonction Indicate permet aux conducteurs d'effectuer des nivellements plus rapides. Ces technologies conviennent parfaitement pour le creusement de rigoles, le drainage et les systèmes septiques, l'irrigation, les réseaux électriques et d'autres applications similaires.

La barrière électronique permet de travailler efficacement et en toute confiance en évitant les structures suspendues, les lignes électriques, les réseaux souterrains, en face, à gauche ou à droite de la machine. Une fois que les limites de la barrière électronique sont définies, aucune partie de la flèche, du bras ou du godet ne dépasse ces limites.

Le système de nivellement Ease of Use

Indicate, fournit des indications visuelles et sonores concernant la position du godet par rapport au nivellement cible, afin de permettre aux opérateurs d'effectuer une coupe selon les spécifications exactes dès le premier coup. Quel que soit leur niveau d'expertise, ils atteignent plus rapidement l'objectif de nivellement, avec une meilleure précision et moins de contrôles de nivellement au sol, pour un environnement de travail plus sûr.

Ces 2 technologies sont fournies avec les fonctions Assistance orientation (Swing Assist) et Assistance godet (Bucket Assist), sans frais supplémentaires. La fonction Assistance orientation, également appelée fonction de retour à la tranchée, arrête automatiquement l'orientation de la machine à 1 ou 2 valeurs de consigne, ce qui s'avère particulièrement utile pour le chargement de tombereaux ou le creusement de tranchées. Les conducteurs peuvent ainsi atteindre davantage d'objec-



tifs d'orientation avec moins d'efforts, tout en réduisant la consommation de carburant et en améliorant les temps de cycle. La fonction Assistance godet maintient l'inclinaison du godet et conserve une coupe précise lors des travaux de dévers et talutage, de nivellement de précision ou de creusement de tranchées.

Source: Caterpillar



## AUSA lance sa gamme de véhicules entièrement électriques

AUSA présentait récemment sa gamme de véhicules électriques, composée du tombereau D151AEG avec une charge utile de 1500 kg et du chariot télescopique T164E avec une charge utile de 1600 kg et une hauteur maximale de 4 m. Avec ces nouveaux produits, le fabricant espagnol fait un pas de plus pour lutter contre le changement climatique. Ces nouveaux produits ont été présentés pour la première fois au salon Bauma, de Munich, du 24 au 30 octobre dernier.

Les véhicules électriques AUSA ont été conçus avec une autonomie d'au moins une journée de travail complète. L'ensemble de batteries li-ion est géré électroniquement pour offrir une puissance maximale en douceur et dans des conditions tout-terrain comparables à celles des véhicules diesel.

Un câble de charge permet de les connecter au réseau électrique via une prise de 110 V, 230 V ou 415 V avec un

chargeur rapide lorsque cela est nécessaire.

Avec ces lancements, AUSA met sur



le marché des véhicules qui permettront de travailler dans des espaces clos ou de travailler la nuit, grâce à la réduction drastique des émissions sonores.

Le tombereau D151AEG est équipé d'un moteur électrique de 7,6 kW avec une pointe maximale de 17,3 kW et de 4 roues motrices permanentes offrant d'excellentes

capacités tout-terrain, ce qui signifie que ses performances sont comparables à celles de son équivalent diesel.



Le T164E est le premier chariot télescopique électrique d'une charge utile de 1600 kg sur le marché. Il a une puissance de 8,4 kW, avec une pointe de 21,2 kW, ce qui lui donne de la force et des capacités tout-terrain pour travailler sur des surfaces difficiles et des pentes allant jusqu'à 32%.

Source: AUSA



# InfraStructures

CONSTRUCTION • PUBLIC WORKS • NATURAL RESOURCES

Volume 27 • Number 10 • November 2022 • English Edition





## A legacy of hard-working trucks since 1897™

### A newcomer in the Class 7 & 8 Cabover category

The oldest North American truck brand, Autocar® enters the Class 7 & 8 cabover market with a range of trucks designed for heavy work such as road maintenance and heavy pick-up and delivery, the Autocar Xpert.



The Autocar Xpert is designed to ensure the best sight lines in any cabover or conventional truck. The spacious cab features a huge windshield, side, and rear windows.

The Autocar Xpert can be equipped with an OEM dual steering system. With all controls placed either in the middle, or duplicated and mirrored on both sides.

The high performance dual steering gear system is designed for an extra tight turning radius, and the electrical system is designed for dual steer from the ground up, with no third party splicing into a wire harness.



Distributed by:  
**Accessories Machinery Limited**  
www.aolaml.com

**1-800-461-1979**

# InfraStructures

CONSTRUCTION • PUBLIC WORKS • NATURAL RESOURCES  
*English Edition*

Volume 27 Number 10  
November 2022

**PUBLISHER**  
Jean-François Villard  
editor@infrastructures.com

**CONTRIBUTING EDITORS**  
Rob Holden  
Philip Lavigne  
toronto@infrastructures.com

**ADVERTISING SALES**  
sales@infrastructures.com

**ADDRESS CHANGES**  
Send us your address changes by E-Mail to:  
[subscriptions@infrastructures.com](mailto:subscriptions@infrastructures.com)

**TELEPHONE**  
**514-233-1295**  
**613-862-1295**  
**416-795-1295**  
**506-226-2289**

**MAILING ADDRESS**  
4330 Saint-Hubert Street  
Montreal (Quebec) H2J 2W7

**INTERNET**  
www.infrastructures.com

/InfraStructuresMagazine



InfraStructures is circulated free of charge to qualified users of heavy machinery and specialized equipment in construction, public works, and natural resources across Canada in both French and English. The cost of a subscription for one year is \$50 for Canadian residents and US\$75 or €75 for U.S. and overseas. The content of InfraStructures is available for consultation on the website [www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com). It may not be reproduced or transmitted in any form, either in part or in full, without the written consent of the copyright owner.

**RETURN UNDELIVERABLES TO**  
4330 St-Hubert St Montreal QC H2J 2W7

**LEGAL DEPOSIT**  
Bibliothèque Nationale du Québec

**DISTRIBUTED BY CANADA POST**  
Publications Mail Agreement #40052183

## A Brief Word...

*November, that pivotal month when we can no longer deny the approach of winter. It is a busy time of year with everything from fireworks, time travel, and mass melancholia to divert our attention.*

*Alas, the drawing out of the darkness brings a quickening to the pace of every task. With the dark comes the cold and then the chilling slide from rain to snow.*

*As you struggle to tick off one more task and gather your wintery tools InfraStructures is a beacon in the darkness.*

*We'll have more news from Bauma, as attendees return and share their adventures. This edition will also be full of related news and events, including a calendar for the coming months to help you plan your own travels. Don't forget we are also with you online with even more features and content.*

*As it is November, please take a moment to acknowledge those who sacrificed their lives to make our society possible.*

*I need to check the naughty list for Santa now.*

OptiFant 8000 / CityFant 60

**BUCHER**  
schörling

**SALES & RENTALS**  
Vacuum type street sweepers  
Different models from 1 m<sup>2</sup> to 10 m<sup>2</sup>  
USED SWEEPERS IN STOCK

CityCat 5006 / CityCat 2020 XL / CityCat 1000

**1-800-461-1979**

**Accessories Machinery Limited**  
www.aolaml.com

On the cover: a SANY SY75C excavator at work at the base of Mont-Sainte-Anne, in Quebec, near where Mécanique J. Clair, a distributor of the SANY product line, is located.

This compact excavator, agile and reliable, is depicted during the execution of landscaping work.

**WESTLAND AND ARA PARTNER TO OFFER CANADIAN ARA MEMBERS COMMERCIAL INSURANCE PACKAGE**

Westland Insurance Group and the American Rental Association (ARA) recently announced an exclusive partnership to deliver insurance solutions to ARA members across Canada.

Westland and ARA offer a commercial insurance package that includes liability, property (building, stock, and equipment),

contractors' equipment that is rented or sold and cyber insurance.

"Westland is excited to work with ARA to bring this comprehensive commercial insurance package to Canadian ARA members," said Donna Barclay, executive vice president, Commercial and Specialty at Westland Insurance. "Our exclusive partnership means Canadian ARA members now have access to uniquely specialized insurance protection to complement

education, business resources, news, and research insights designed for the equipment and event rental industry.

"We're really happy to have found a partner like Westland Insurance that will set our Canadian members up for success. Westland understands the complexities of rental and why insurance is so crucial to business operations. We're excited to work with them and serve our members in all provinces," said Tony Conant, ARA CEO.

This package is now available to ARA members across Canada and more information can be found on the ARA website. Source: American Rental Association

**INNOVATIVE AR SOLUTION FOR TRAINING OPERATORS OF SPECIALIST FOUNDATION ENGINEERING EQUIPMENT**

Safety is an immensely important issue on construction sites. It is of crucial importance that equipment operators are well trained and able to safely control their machines. But events like the COVID-19 pandemic have demonstrated that it is not always possible to conduct training for equipment operators in person. The topic of sustainability and the question of which business trips are avoidable also plays an increasingly important role. Based on these considerations, the BAUER Training Center GmbH developed the "Next Level Operator" application together with Usaneers GmbH.

"The training solution was designed for specialist foundation engineering equipment, but can easily be applied to other site areas and equipment," explained Jerobeam Rückert, managing director of BAUER Training Center GmbH.

There are 2 training options for the construction sector. The only prerequisites are a stable internet connection and augmented reality (AR) glasses with the corresponding software.

For option 1, the trainee wears the AR glasses and the trainer is connected virtually from anywhere in the world, providing live guidance in the application. In this way, the trainee is presented with a work-site under real conditions, but also receives the necessary support to manage the task as well as the required theory. The visual

field of the glasses is transmitted in a web application and enables the trainer to interact via video and audio from any location. The versatile tools of the AR application make it possible to highlight objects in the working environment, display images, videos or technical documents in the visual field or also work together on the shared screen. The entire time, the trainee has his or her hands free to carry out the required activities.

For option 2, the trainer wears the

glasses and is on the equipment or on the site. The trainee follows the activity remotely. This option is particularly suited for groups, as multiple participants can follow the training from their own end device or together in the training center.

In general, this digital training solution offers numerous advantages:

First of all, an enormous gain in safety on the site due to regular training.

Second, a better utilization of the equipment's technical possibilities, and more

efficient operation in consequence. This is associated with lower downtimes, as damages can be prevented through better equipment knowledge.

Third, training can be individually adapted to the knowledge level of the individual equipment operator. And last but not least, the trainer does not need to be on site. Particularly when a variety of sites are involved, trainers can therefore support a far larger number of colleagues. This saves travel costs for all parties and

**REVERSIBLE SNOW PLOWS WITH TRIPPING EDGE**


**HEAVY DUTY MODEL "HD"**

**PUSHER BLADES**

**SIDE WINGS**

- TRUCK
- WHEEL LOADER
- GRADER


**MANUFACTURER SNOW REMOVAL EQUIPMENT & ACCESSORIES FOR HEAVY MACHINERY**



**BUCKETS FOR FRONT END LOADERS & EXCAVATORS**

**QUICK ATTACH FOR FRONT END LOADERS & EXCAVATORS**

**FORKS FOR FRONT END LOADERS & TOOL CARRIERS**



1-888-649-3331  
(514) 866-6859  
(450) 649-9461  
Fax: (450) 649-1874

1735 Lavoisier, Sainte-Julie (Quebec) J3E 1Y6

CALL US!  
TOLL FREE NUMBER **1-888-649-EDF-1**

**INTERNET : [www.edfltd.com](http://www.edfltd.com) • E-MAIL : [info@edfltd.com](mailto:info@edfltd.com)**

Looking for a supplier's website?  
Visit [www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com)

NEW!

# We give you control. Rototilt Control.

As an operator, your workplace is constantly changing. It is an environment where, with your knowledge and the right tools, you can make all the difference. This is where our latest product concept, Rototilt Control, comes in.

Read more at [rototilt.com/rototiltcontrol](http://rototilt.com/rototiltcontrol)

**This is Rototilt Control**

- New tiltrotator series
- Ergonomic joysticks
- Innovative control system
- Remote support app



[rototilt.com](http://rototilt.com)

**ROTOTILT.**  
Making it possible since 1986

protects the environment.

"The Next Level Operator Training opens up entirely new options in training and development for us and our customers," said Mr. Rückert. "We are proud that we have made it to the finalists' round for this year's Bauma Innovation Award with this future-oriented technology."

Source: BAUER Group

#### CHEVRON & CALBIO EXPAND PARTNERSHIP ON DAIRY BIOMETHANE FUEL PROJECTS

Chevron U.S.A. Inc., a subsidiary of Chevron Corporation, and California Bioenergy LLC (CalBio) announced a joint investment in their second holding company to produce and market dairy biomethane as a renewable natural gas (RNG) transportation fuel in California. At signing, the holding company, CalBioGas Hilmar LLC, secured initial funding from Chevron to build infrastructure for dairy biomethane projects in California's Merced County.

Manure storage on dairy farms results in the release of methane, a highly potent greenhouse gas. CalBio brings technology and operational experience to help dairy

farmers build digesters and methane capture projects to convert this methane to a beneficial use as renewable natural gas, which is considered carbon negative on a lifecycle basis under California's Low Carbon Fuel Standard. Per the agreement, Chevron will provide additional funding for as many as 7 digesters and 1 central upgrading facility across a cluster of dairy farms in Merced County.

The cluster of digesters has been awarded California Department of Food and Agriculture grants, which must be augmented with additional capital to complete the projects. When complete – expected in 2023 – Chevron will take 100% of the renewable natural gas produced to market in the California vehicle fuels market.

"This project brings together support from many groups, including 7 California Dairy farmers, who are national leaders in milk and cheese production; Chevron, one of California's largest energy companies; and grant funding from the California Department of Food and Agriculture. The strong support from these partners will help California with its emission reduc-

tion targets," said Neil Black, president of CalBio. "These projects are also benefiting the local community through job creation and protecting local air and water quality."

As part of its lower carbon objectives, Chevron is complementing the strength of its traditional products business with new offerings that help customers support a lower carbon future. Carbon negative renewable natural gas produced from dairy biomethane is an essential part of its portfolio of solutions.

"We are excited to continue our partnership with CalBio and work with local communities and farmers to develop lower carbon fuel solutions," said Andy Walz, president of Americas Fuels & Lubricants for Chevron. "The investment underscores our commitment to produce 40,000 MMBTU/D of RNG by 2030 and grow the lower carbon businesses that we believe will be a bigger part of the future."

Source: Chevron Corporation

#### ENVIRONMENTAL 360 SOLUTIONS ORDERS MACK LR® ELECTRIC TRUCK

Environmental 360 Solutions (E360S), headquartered in Aurora, Ontario, recently ordered a Mack LR® Electric model to help the company achieve its environmental and sustainability goals. The Mack LR Electric will operate in a residential area in either Quebec or British Columbia and will feature an automated side loader from Labrie.

"Mack is pleased that E360S opted to make its first electric refuse vehicle purchase a Mack LR Electric model," said Jonathan Randall, Mack Trucks senior vice president of Sales and Commercial Operations. "As the industry continues to move toward electrification, Mack has an ongoing commitment to fulfill customers' sustainability goals, as well as Mack's goal of having 35% of its sales be for electric vehicles by 2030."

Founded in 2018 by Donato Ardellini, E360S is dedicated to becoming North America's leading environmental management company. E360S provides environmental and waste management solutions to municipalities, industrial commercial and institutional customers. The company operates in Alberta, Ontario, Quebec and British Columbia.

"E360S currently has more than 170 refuse vehicles and wanted to add an electric vehicle to its fleet. The company began

## KB-70S

### PILING DRILL

Quick Attachment to Excavator  
"Easy On-Easy Off"

#### FEATURES

- Excavator-mounted auger drive attachments for cast in-situ piling and other earth drilling.
- Especially suitable for work in confined spaces while still being good at reaching over obstacles.
- The telescopic design keeps the machine low and allows working on sites with limited headroom without compromising on drilling depth.
- Equipped with interlocking telescope kelly bar.
- Available with different type of augers for normal soil conditions, hard clay, hard soil, etc.



Hercules Machinery Corporation

Manufacturer and Supplier  
of Foundation Equipment.

Toll Free: 800.348.1890

HMC-US.COM

Available for  
**PURCHASE  
OR LEASE**

Made for  
Canadian  
Winters!

**THE VERSATILE**

Ideal for sidewalk  
snow removal

- VTC quick coupler
- Robust construction



450 379-5387

[vtcmfg.com](http://vtcmfg.com)

[info@vtcmfg.com](mailto:info@vtcmfg.com)

VTC Quick  
Attachment  
System

researching, and Mack was its top choice," said Gio Procaccini, E360S director of Fleet and Branding.

Source: Mack Trucks

### EXPRESSWAY TRUCKS BECOMES FIRST VOLVO TRUCKS CERTIFIED EV DEALER IN ONTARIO

Volvo Trucks North America has recently designated Expressway Trucks as a Volvo Trucks Certified Electric Vehicle (EV) Dealer, signifying that it is ready to support customers interested in adding Volvo VNR Electrics to their local and regional distribu-

tion, pickup and delivery, and food and beverage distribution routes. The dealership's Waterloo location is the first to be certified in Ontario, and is ideally located near Highway 401, one of the busiest traffic corridors in the country.

"Expressway Trucks continues to be an outstanding dealer partner and is taking a leadership role to expand Volvo VNR Electric deployments in Canada," said Peter Voorhoeve, president, Volvo Trucks North America. "We have had great success running Volvo VNR Electrics in the cold Canadian winters in the Quebec region,

providing a proof point to other Canadian fleets that battery-electric trucks perform well in extreme temperatures."

Expressway has locations in Ayr and Owen Sound. Given its role in growing Volvo Trucks' market share and delivering superior customer service, it has been named the *Volvo Dealer of the Year Award* 3 different times (2010, 2012, and 2014).

Two of Expressway Trucks' technicians have completed the training to safely perform battery-electric truck maintenance and repairs for trucks in operations. To provide comprehensive coverage support and get customers back on the road quickly, the technicians work on separate shifts. In addition, the dealership maintains a stock of key parts and components for the VNR Electric model and has installed 50 kW Heliox chargers to support battery-electric trucks.

Source: Volvo Trucks North America

### EPIROC COMPLETES ACQUISITION OF AUSTRALIAN PROVIDER OF DIGITAL CORE IMAGING SOLUTIONS FOR MINING COMPANIES

Epiroc recently announced it has completed the acquisition of Geoscan Pty Ltd, an Australian provider of digital geological imaging solutions to mining companies.

Geoscan is based in Perth, Australia, and has presence in Australia, Latin America, North America, Europe, and Africa. Its main offerings are Corescan and Coreshed.

Corescan is a leader in hyperspectral scanning, core photography and 3D laser profiling of drill core, rock chips and other geological samples with the associated processing and interpretation. Corescan offers an automated solution that increases both the speed and reliability of imaging, processing and data delivery. Providing a rapid and reliable mineralogical profile of each drill core, Corescan improves the mining companies' decision making across exploration, resource modelling and ore processing.

Coreshed complements this by providing an advanced digital core storage, visualization, management and data integration solution for drill core and other geological samples.

Geoscan has about 50 employees and had revenues in 2021 of about AU\$9 million (\$7.8 million). The transaction is not subject to a disclosure obligation pursuant to the EU Market Abuse Regulation.

Source: Epiroc

## Bauma Innovation Award 2022



For the 13<sup>th</sup> time, numerous companies and institutes from Germany and abroad competed for the award in 5 categories at the world's leading trade fair Bauma in Munich. After a multi-stage selection process, the lucky winners were able to receive their prizes on Sunday, October 23, in the Max Joseph Hall of the Munich Residence.

They are in the following categories:

- climate protection: Liebherr France SAS with its hydrogen-powered excavator,
- digitalization: MiC 4.0 Machines in Construction with one common digital language for construction sites,
- mechanical engineering: Herrenknecht AG with its continuous advance,
- construction: Holcim (Germany) GmbH with CPC – Carbon Pre-stressed Concrete,
- research: Freiberg University of Mining and Technology Mechanical Engineering Institute with Deep Sea Sampling.

A total of 133 entries were received, of which 41 finalists made it to the next round. In 2 rounds of voting, the expert jury and task force chose their favorites. The trade journalists attending the Bauma Media Dialog in Munich also had the opportunity to cast their vote in the final round.

The competition is a joint project under the auspices of the Verband Deutscher Maschinen-und Anlagenbau (VDMA) Construction – Equipment and Plant Engineering, Messe München, the Federation of the German Construction Industry (HDB), the German Construction Confederation (ZDB) and the German Building Materials Association (bbs).

The VDMA (Mechanical Engineering Industry Association) represents about 3,500 German and European companies of the mechanical engineering industry.

Source: Verband Deutscher Maschinen-und Anlagenbau (VDMA)

## Face Winter With RIDEMAX IT 697 (M+S) by BKT



BKT has developed specific tires to face the winter season. Solutions designed not only to deal with muddy or snowy surfaces, but also to provide maximum performance in normal conditions on dry soil, satisfying the different technical requirements depending on the surface and conditions of use. Both the tread and the compound have been designed to maintain the characteristics of the tire even at low temperatures and to provide traction and grip on wet, snowy or slippery terrain.

RIDEMAX IT 697 (M+S) is the perfect solution to operate in the harsh conditions typical of winter. This is the BKT radial tire for tractors, designed to provide maximum performance both on muddy and snowy surfaces, and on dry soils, thus adapting to the different needs of modern subcontractors and farmers.

Thanks to the tread incisions and the special compound developed to maintain the characteristics of the tire even at the coldest temperatures, RIDEMAX IT 697

(M+S) guarantees traction and grip on wet and slippery terrain, also ensuring driving comfort and stability. It also guarantees an extraordinary grip for all operations on icy and snowy roads, without any need for snow chains.

This winter tire is designed to ensure a longer product life cycle than equivalent solutions: BKT tests show that RIDEMAX IT 697 (M+S) can support over 4,000 working hours, compared to 3,000 hours for a

standard tire on the rear axle.

RIDEMAX IT 697 (M+S) is part of BKT's RIDEMAX range designed for transport operations with tractors and trailers, in both agriculture and industry. This range has been developed to be stable also at high speeds, to support heavy loads in order to reduce transport cycles, and to contain rolling resistance, thus consuming less fuel.

Source: Balkrishna Industries Ltd. (BKT)

## Mitas Introduces New Size GRIP'N'RIDE Tire for Construction Industry

Mitas expands its GRIP'N'RIDE construction tire range with a new, larger size tire for wheeled and backhoe loaders. The new 21L - 24 IND tire is designed for improved performance even on softer terrain and features strengthened sidewalls for greater durability when handling increased load capacity, a special tread pattern that delivers increased grip, and self-cleaning properties.

The new GRIP'N'RIDE construction tire is larger than the existing 19.5L - 24 IND tire and delivers almost 1,000 kilograms greater load capacity when stationary, and 400 kilograms greater load capacity at a speed of 40 kilometers per hour. When compared to other construction tires, both GRIP'N'RIDE tires in this range have a reduced height to width ratio and corresponding profile number.

"Initial production of this new tire will serve the extensive North American market, where it is in high demand. This is due to the high number of backhoe loaders in use, which require wider tires and greater load capacities. Shortly thereafter, we will roll out the new 21L - 24 IND tire for customers globally,"

said Marcello Mantovani, Product Manager for Construction tires at Trelleborg Wheel Systems.

Backhoe loaders have a front shovel for earth moving and a hydraulic arm with a backhoe in the rear. This makes them universal machines on many construction sites, especially road and path construction. The entire GRIP'N'RIDE range are designed specifically for the rear axles of construction machines.

Source: Mitas



## InfraStructures

reaches more heavy machinery and specialized equipment users in print and online than any other trade magazine in Canada.

The Media Kit is available on InfraStructures' website at [www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com)



# BEYOND THE MACHINE

“I virtually lose NO downtime”

They have a technician come through once a month to go over every machine, front to back. If I have a situation, [they] just bring in another machine and I virtually lose no downtime... Since they have the repair parts in stock, I get the unit back quickly.  
Demolition Contractor, Bloomfield Hills, MI



Read more about how our “Beyond the Machine” aftersale commitment maximizes uptime for SENNEBOGEN customers with complete inventories of ready-to-ship parts in our North American warehouse.

SENNEBOGEN factory-trained technicians

SENNEBOGEN is committed to leading the industry in aftersale support throughout the life of its equipment. We’re thinking “beyond the machine” to deliver dependable uptime and lower Total Cost of Ownership (TCO) for every customer.

Parts • Service • Training • Application Specialists • Flexible Financing • Attachments



Learn more about our commitment to our customers  
[sennebogen-na.com/beyond-the-machine](http://sennebogen-na.com/beyond-the-machine)

+1-704-347-4910  
[sennebogen-na.com](http://sennebogen-na.com)

SENNEBOGEN CANADIAN DEALER NETWORK

**BRITISH COLUMBIA**

- Great West Equipment**  
Campbell River, BC (250) 286-0123  
Cranbrook, BC (250) 426-6778  
Fort St. John, BC (250) 785-4223  
Kamloops, BC (250) 372-3996  
Nanaimo, BC (250) 716-8804  
Prince George, BC (250) 612-0255  
Surrey, BC (604) 882-5051  
Terrace, BC (250) 635-9033  
Vernon, BC (250) 549-4232  
Williams Lake, BC (250) 392-9599  
[www.gwequipment.com](http://www.gwequipment.com)

**ALBERTA**

- Strongco**  
Acheson, AB 1-877-948-3515  
Calgary, AB 1-800-342-6523  
Edmonton, AB (780) 464-1909  
Fort McMurray, AB 1-855-799-4201  
Grande Prairie, AB 1-888-513-9919  
Red Deer, AB 1-866-950-3473  
[www.strongco.com](http://www.strongco.com)

**SASKATCHEWAN**

- Redhead Equipment**  
Estevan, SK (306) 634-4788  
Lloydminster, SK (306) 825-3434  
Melfort, SK (306) 752-2273  
North Battleford, SK (306) 445-8128  
Prince Albert, SK (306) 763-6454  
Regina, SK (306) 721-2666  
Saskatoon, SK (306) 934-3555  
Swift Current, SK (306) 773-2951  
[www.redheadequipment.ca](http://www.redheadequipment.ca)

**MANITOBA**

- Westcon Equipment & Rentals Ltd.**  
Winnipeg, MB 1-800-453-2435  
[www.westconequip.ca](http://www.westconequip.ca)

**ONTARIO**

- Strongco**  
Stittsville, ON (613) 836-6633  
Sudbury, ON (705) 692-0552  
Thunder Bay, ON (807) 475-3052  
[www.strongco.com](http://www.strongco.com)

**Top Lift Enterprises, Inc.**

- Bolton, ON (905) 857-5200  
Stoney Creek, ON (905) 662-4137  
[www toplift.com](http://www toplift.com)

**QUEBEC**

- Strongco**  
Baie-Corneau, QC 1-866-996-3091  
Chicoutimi, QC 1-800-323-1724  
St-Augustin, QC 1-800-463-2662  
Trois-Rivieres, QC 1-855-840-0828  
Val d’Or, QC 1-800-561-4192  
[www.strongco.com](http://www.strongco.com)

**Top Lift Enterprises, Inc.**

- St-Laurent, QC (514) 335-2953  
Sherbrooke, QC (819) 612-5438  
[www toplift.com](http://www toplift.com)

**NEWFOUNDLAND AND LABRADOR**

- Strongco**  
Mount Pearl, NL (709) 747-4026  
[www.strongco.com](http://www.strongco.com)

**NEW BRUNSWICK**

- Strongco**  
Moncton, NB (506) 857-8425  
[www.strongco.com](http://www.strongco.com)

**NOVA SCOTIA**

- Strongco**  
Dartmouth, NS (902) 468-5010  
[www.strongco.com](http://www.strongco.com)

**PRINCE EDWARD ISLAND**

- Strongco**  
Prince Edward Island (902) 468-5010  
[www.strongco.com](http://www.strongco.com)

[www.sennebogen-na.com](http://www.sennebogen-na.com)

## Giving Gravel a Second Life



Concrete is the most widely used construction material in the world. However, it is not sustainable – unless recycled materials are used for its production. In the Rathausviertel district of Kirchheim bei München, in Germany, excavated gravel was generated by the truckload during the construction of excavation pits for a new residential quarter – to be built by DIBAG Industriebau AG, one of the leading German project development companies – which is now being reused for concrete production. In this way, the Bauer Umwelt Division of BAUER Resources GmbH is unearthing a new treasure that not only makes a sustainable contribution to a clean environment, but also embraces the philosophy of a circular economy.

Before the valuable resource could be excavated, the site boundaries were positioned, access routes created and storage areas were prepared for the excavated material. Then the planning for the excavation pit was drawn up.

Next came the gradual excavation of the 3 excavation pits up to a depth of 3 m. In the process, a total of 38,000 m<sup>3</sup> of material was removed and disposed of. The 33,000 m<sup>3</sup> of gravel generated here was loaded directly, transported to a nearby gravel plant and treated there so it can be processed into concrete. In comparison, the CO<sub>2</sub> emissions and consumption of resources for the production of conventional concrete are immense.

In Germany alone, approximately 27.5 million t of concrete are produced each year. If just a small portion of this were produced from recycled gravel, concrete manufacturing would be a whole lot more sustainable. Natural raw materials would be conserved and excavated materials would not have to be disposed of.

Finally, the team from the Bauer Umwelt Division will construct the capping layer and install a king post wall deep in the ground to secure the excavation pit. Once this work is finished, a modern residential quarter with 138 apartments and 28 townhouses should enrich the community of Kirchheim bei München in early 2024.

Source: BAUER Group



**26 years on the web!**  
Looking for more stories? Visit [www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com)

## R&D Crane Delivers Major Toronto Bridge

Cherubini Bridges and Structures has completed work on the Four Signature Bridges contract for Toronto's Port Lands project. The job wrapped up in style with the company successfully orchestrating a complex 4-crane pick to get the final 446.6 t segment of the bridge sent up the St. Lawrence River by barge.

The lift of the 22.3 m-wide, 57.1 m-long Cherry Street North Bridge was performed by R&D Crane, a division of Cherubini Group. It was completed using the 4 largest cranes in its fleet: a Manitowoc Model 16000 lattice-boom crawler, and Grove GMK6400, GMK5250L, and GMK5240 all-terrain models.

The cranes combined to lift the structure from its supports in the yard in Dartmouth, Nova Scotia, allowing a self-propelled modular transporter (SPMT) with transfer beams and a huge Cherubini-engineered turntable to take the load.

The need to bring together the 4 cranes was an engineering solution to help ensure



the bridge was positioned as smoothly as possible at its final resting place.

"There were space restrictions which meant we couldn't just simply roll on and roll off the barge using the self-propelled transporters alone. Because of this, we engineered a solution that supplied the sections to the jobsite on a turntable structure – our giant 'Lazy Susan', explained Darren Czech, Cherubini Group CEO. "This

allowed tugboats in Toronto to spin them around on the barge in the middle of the harbor, ideally positioning them to slot right into their final resting place. So, we used the 4-crane pick at our yard to make sure the section was accurately placed on the turntable ahead of shipping to Toronto."

Source: The Manitowoc Company, Inc.

## FAUN Acquires Trombia Technologies

FAUN Group from Germany took a majority interest in Finnish manufacturer Trombia Technologies Oy, effective on October 1<sup>st</sup>, 2022.

With Trombia, FAUN extends its product range with the world's first full-power, electric and autonomous street sweeper system Trombia Free. The goal is to enable the electrification of an entire industry and significant emission reductions with its patented technology.

"Together, FAUN and Trombia will accelerate the company's transition to series deliveries and production of the autonomous street sweeper systems. By bundling our competencies, we are taking a major step towards a sustainable and secure future. I thank the management of Trombia for their trust and look forward to working together," said Patrick Hermanspann, CEO FAUN Group.

The patented Trombia cleaning technology that removes heavy debris, street and industrial dust without using water and with a lower power consumption compared to its competitors. The company



launched the Trombia Free sweeping systems in 2020. Trombia is also Scandinavia's technology leader in hydraulic snow removal and sweeper attachments.

Along with the ownership transaction, Trombia Technologies also confirmed €6 million (\$8.1 million) growth financing arranged by FAUN to accelerate company's transition to series deliveries and production of the autonomous street sweeper

systems.

"With Trombia Free, we set our goal to be the world's largest sweeping machine manufacturer of the green transition by 2029. Now we are taking a long-prepared step along this path together with FAUN," said Antti Nikkanen from Trombia Technologies.

Source: FAUN Group

## Perstorp Strengthens the Portfolio With Isononanoic Acid

Perstorp expands its value proposition for its selected segments Engineered Fluids and Resins & Coatings with the addition of Isononanoic Acid to its portfolio.

Isononanoic Acid is a critical carboxylic acid used in polyol ester synthetic lubricants, as corrosion inhibitor in coolants, and also in alkyd resins and paint driers. With this new launch, Perstorp will provide additional supply especially for applications where Isononanoic Acid contributes with unique and critical properties. Highlighted benefits are consistent high quality and purity for advanced performance formulation. Its unique branched structure provides both stability and compatibility with today's and next generation refrigerant gases.

"The introduction of Isononanoic Acid is a natural step for us to provide a complete portfolio of high quality building blocks to our engineered fluids as well as resins and coatings customers. During the pre-marketing trials done by customers, the



high quality and the minimal alterations to formulations has been confirmed. We are happy to expand our position further to be able to serve a strong demand from the market," said Patrice Pinsard, executive vice president Strategic Markets & Innovation.

"Isononanoic Acid has proven to pave the way for next generation lubricants compatible with non-ozone depleting

and low to no global warming potential refrigeration gases. Together with other essential polyols and carboxylic acids, Perstorp offers a complete portfolio to support the cooling industry continuously moving forward to sustainability," explained Volkan Goren, vice president Engineered Fluids.

Source: Perstorp Holding AB

**EDDYNET**  
SWEEPER ATTACHMENTS MANUFACTURER

**EDDYNET** EDDYNETINC.COM • 1-866-444-2802

**IPAF** Promoting the safe and effective use of powered access worldwide

**DON'T FALL FOR IT!**

**SAFETY STARTS WITH YOU**

Since IPAF began analyzing accident data in 2012, falls from the platform have been the most common cause of injury and death when using mobile elevating work platforms (MEWPs).

From 2012 to 2022, there were 239 reports of falls from the platform in 20 countries, resulting in 132 deaths.

IPAF's Don't Fall For It! safety campaign identifies key causes of falls from the platform, and provides advice about how to avoid associated hazards.

[www.ipaf.org/safe](http://www.ipaf.org/safe)

## Felling Trailers' Pan "Gravity" Tilt Trailers Receive Design Modifications

The Felling Trailers' drop-deck Pan Tilt model has undergone design modifications to increase operator ease of use and safety. The Pan Tilt is a gravity tilt trailer, using gravity and a center pivot point for tilting the trailer bed. Felling's Engineering team recently reviewed the Pan Tilt's design looking for ways to improve operator ease of use along with production efficiencies. Modifications have been made to the Pan Tilt's locking mechanism, lighting, license plate mount position, and location.



The tilt locking mechanism is the most notable of the modifications improving the production process, flexibility to function with optional features, and most importantly, operator ease of use. The previous locking mechanism was a purchased part

that required modification and multiple latches dependent upon a trailer build's selected features, power up/down, or a toolbox, as it was mounted on the front of the trailer.

"The goal was not to have a longer hitch length if they (the end-user) optioned cylinders (power up/down) or an extra latch for a toolbox, making the base design more modular, streamlining the manufacturing process," said Felling Trailers' Engineering Team lead, Cathy Voge.

The new locking mechanism is located on the front roadside of the trailer, operating as a lever that releases a lock bar under the front deck frame. All the components for this locking system are sourced internally, improving fit and function.

Modifications completed with an emphasis on production efficiencies were lighting and the license plate mount. Lighting modifications reduced the number of weld components needed, replacing the front marker lights and mounting plate with bullet lights that mount into the hitch channel. The bullet light mounted into the hitch channel also provides better wiring protection. The license plate mount on the pan tilts is utilized across other Felling tilt deck lines. This style mount prominently displays the license plate without obstruction from the taillights or cargo being transported, promoting operator and towing safety.

Source: Felling Trailers, Inc.

## Gasoline Replacement Fuel Tank System for 2020-22 Ford Super Duty



Transfer Flow recently introduced a gasoline high-capacity replacement fuel tank for 2020-22 Ford F-250 and F-350 Super Duty short bed, crew cab pick-ups with 6.2 l and 7.3 l engines. The 220-l fuel tank system passed extensive emissions testing and has been granted an Executive Order from the California Air Resources Board (CARB).

The larger fuel tank increases the truck's driving range, allowing the driver to bypass more expensive fuel stations and fill up where gas is cheaper. It also reduces the need to refuel the truck as often. The reduced number of refueling events translates to fewer fugitive emissions, making Transfer Flow's fuel tank an environmentally friendly choice for customers who choose gasoline-powered vehicles.

The fuel tank is made from American-made 12-gauge aluminized steel for superior strength and corrosion resistance and includes exterior fuel lines and a highly engineered evaporative emission system. Each fuel tank is equipped with internal baffles for additional durability and to reduce fuel slosh. This system has a complete installation kit, including straps and mounting hardware, to get the heavy-duty tank mounted and ready for the road. The fuel tank comes with a 6-year, unlimited mileage warranty.

Source: Transfer Flow



You can watch videos related to some of our featured stories on [www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com)

Watch for the  logo

## Eco-Friendly Air Suspension Wheel Replaces Rubber Tires

For centuries, inventors and entrepreneurs have tried to reinvent the wheel, but an engineering company out of Phoenix, Arizona, Global Air Cylinder Wheels (GACW), just may have pulled it off by creating its unique wheel technology, the Air Suspension Wheel (ASW), offering an



eco-friendly, cost-effective, stronger, and safer alternative to the highly pollutive traditional rubber tire.

Think of it as a wheel where the steel meets the road. The ASW is a patented

airless mechanical design constructed primarily of steel with in-wheel suspension.

The ASW combines an inner steel hub with an outer steel drum which is connected by 8 to 12 nitrogen-filled air cylinders and 4 to 6 oil-filled dampers that provide suspension.

On the outer drum, individually bolt-on steel or polyurethane treads are fitted. These individual treads can be replaced

without removing the wheel, a time-consuming process that takes up to 8 hours with OTR rubber tires.

"The ASW is so much more than just another wheel," said Dr. Zoltan Kemeny, president and CEO of Global Air Cylinder Wheels. "As opposed to the traditional pneumatic tire providing suspension outside the rim, the ASW suspension is located inside the wheel. Essentially, our wheels become part of the vehicle's overall suspension system. Our wheels are an effective and viable option to rubber tires. They are cost-efficient, safer, and are better for the environment, and for those industries that rely heavily on tires."

GAWC's wheel technology has been tested in real-world conditions, and the company has been developing the ASW for OTR mining vehicles since 2015.

Rubber tires are expensive and account for the mining industry's largest expense after payroll. Rapid wear and tear caused by impacts, rock cuts, and extreme and uneven loading mean the lifespan of an expensive mining tire is short.

By contrast, the ASW is durable and designed to have the same lifespan as the vehicle itself, (approximately 10-15 years), meaning fewer replacement costs and less time spent swapping out damaged tires. Unlike rubber tires, the ASW can be leased, with a 15% residual value after 10 years of service.

Source: Global Air Cylinder Wheels

## New Flex-Wing Low HP Cutter Cuts Grass, Weeds and Brush up to 5 cm

IronCraft, LLC, formerly branded Titan Implement, recently introduced the 2512 Series Flex-Wing Cutter which requires just 35 hp at the PTO and one hydraulic outlet to cut grass, weeds, and light brush up to 5 cm in diameter.

Several new features have been added that make this unit easier for dealers to sell and serve their customers at the point of sale and for years to come, including a smooth top deck, spring suspension, and 3.6 m working width. This robust cutter makes compact tractors more productive than ever.

The wings flex from 22° down to 87° up (22° down and 45° up wing free float), allowing it to tame slopes, gullies, ditches, and other tough topography. A 75 hp outboard gearbox rating and 5-year limited warranty attest to its stout design and durability. The 2512 series has a cutting height range from 3.8 to 30.5 cm, making it ideal for cutting grass, weeds, and light brush on farms, in parks and recreational areas, on community green spaces, along roadsides, and more.

Source: IronCraft LLC



More stories on the Internet  
**26 years on the web!**  
[www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com)

## SVAB Launches a New Control System With an Open Interface for Tiltrotators

With the new Open Connect™ control system, SVAB wants to facilitate installations and support of tiltrotators, and at the same time make it easier for new markets and machine owners to take advantage of the benefits of a tiltrotator.

Open Connect™ is designed for machine manufacturers and dealers who want to be able to offer a standardized control system, and at the same time allow end-customers to choose a preferred tiltrotator brand.

Open Connect™ is a complete solution consisting of joystick grips, display, electronics and software that controls the hydraulics of the tiltrotator from the machine. The system has a new open interface that communicates with the tiltrotator's own module, which in turn controls the hydraulics in the tiltrotator.

The new open interface will be compatible with the MiC 4.0 Bus, which is being developed within the German industry organization VDMA and the working group

where SVAB together with the machine manufacturers Volvo, Liebherr and Wacker Neuson and the major tiltrotator manufacturers agree on a common protocol.

SVAB is also launching a new electronics module which can be connected between the CAN-bus joystick grips and the control system. The new module makes it possible to use the same joystick grips for other functions in the machine that are not controlled via the tiltrotator control system. This is made possible by the fact that the module can be easily configured to convert desired CAN-bus signals into several different commonly occurring signal types and functions. It could be, for example, that you want to use a button to navigate your GPS machine control system or a thumb roller to control some original function of



the machine.

In addition to control of the tiltrotator, the system can also be equipped with functions such as wireless tool recognition, sharing of the tiltrotator's sensor data to machine control systems, automatic tilt control and wheel or track control.

For fine-tuning of hydraulic settings, troubleshooting and for software updates, there is a user-friendly service tool developed for tablets.

Source: SVAB Hydraulik AB (SVAB)

## The World's First Hooklift Made From Fossil-Free Steel

Hiab, part of Cargotec, showed the world's first hooklift made from fossil-free steel at IAA Transportation in Hannover, Germany, last September. On display inside Hiab's Pavilion was a MULTILIFT Ultima hooklift made with a majority of the first available fossil-free steel, from SSAB.

In 2026, SSAB aims to have fossil-free steel commercially available. This will enable Hiab to start producing load handling equipment made from material with lower carbon emission. Cargotec and SSAB have agreed to work on the introduction of fossil-free steel to the load handling industry in a strategic partnership. In the test production of fossil-free steel delivered to Hiab, SSAB used Hybrit technology to make steel with hydrogen instead of coal, eliminating the majority of the CO2 emissions in the steelmaking process.

Steel production accounts for 7% of the global CO2 emissions and is Hiab's single biggest contributor to the carbon footprint when producing load handling equip-



ment like MULTILIFT hooklifts. The global average for production of iron-ore-based steel is 2 t CO2 emissions per tonne of steel produced, compared with virtually zero for the production of fossil-free steel using fossil-free electricity.

"The use of SSAB's fossil-free steel in our products will pave the way to reducing the carbon footprint of our industry. The target to halve our CO2 value chain emissions is ambitious but at the same time a

business opportunity where we can help our customers to achieve their sustainability agendas. It is with great pride that we can present this MULTILIFT hooklift, which is the first of many load handling equipment units to be made from fossil-free steel," said Pauliina Kunvik, senior vice president Demountables, Forestry & Recycling Cranes, Hiab.

Source: Cargotec

## Is a Snowblower or a Snowplow the Right Choice for You?



It is that time of year again in Canada, where properties, construction sites and more are already covered with snow. Whether it is clearing a driveway, a path, or a commercial parking lot, there are a few "do it yourself" options to clear a property, the most popular of which are

using a snowplow or snowblower. There are advantages to using either, but your choice will depend on your situation and the landscape you are operating on.

### BLOWERS OR BLADES?

As you know, a snowblower uses a rotat-

ing auger and impeller to shoot the snow and propel it in any direction, meaning operators have good visibility while operating the equipment and are much less likely to mistakenly damage property land or hardscape. Snowblowers come in a variety of sizes and are the usual go-to for smaller

projects – like sidewalks and driveways – where an operator can distribute the snow at a distance or to a place it in the near proximity. A blower's ease-of-use makes it easier to distribute the snow more evenly across the property landscape when the banks build up with large piles of snow.

Composition-wise, a snowblower has a more complex mechanical function than that of a snowplow, meaning that the former typically requires frequent maintenance and inspections. Finally, as many of us have learned growing up, operators will typically have to take multiple passes with a blower to clear an area, especially surfaces that are not completely flat.

In comparison, a snowplow is affixed to the front of the compact track loader, skid steer or wheel loader and pushes snow out of your way using a simplified mechanical process. Larger residential and commercial property owners tend to steer towards this type of equipment – instead of a snowblower – because of how fast a blade can clear a large area.

Mechanically, snowplows have the

option of trip edge blades that allow operators to go over small manholes without losing the load, ensuring proper clearance. Blades also typically have hydraulic angles – in addition to different width and length options – so that operators can clear the snow to one side, rather than straight ahead.

From a practicality standpoint, snowplows give limited visibility of area being cleared, and that issue can become even more pronounced when the snow is falling as the snow blade is in operation. If used improperly, the size and weight of blade attachment can cause significant structural damage to parking lots, barriers, lawns and property hardscapes, which is why it is always recommended that the machine is being used by an experienced operator. Lastly, precise clearing can be more difficult to achieve due to large size of the snow blade.

Whatever equipment you have on hand, it is important to annually winterize it to ensure that the blower or blade is ready when it needs to be. Taking the time to

prepare your equipment for winter conditions is one of the most important pieces of regular maintenance to do on compact equipment, especially if it needs to perform in the cold and harsh conditions of a Canadian winter.

For those in the process of making a purchase, the choice of equipment will ultimately come down to preference and property. It is important that operators take time to research the kind of snow they typically get as well as the frequency and length of the snow season. Those factors should be front and center when it is time to make a purchase decision.

Finally, once the snow hits the ground, it is worth gauging what is hiding beneath all of that snow, from small rocks to concrete barriers. Accidents are unfortunately a common occurrence when it comes to snow maintenance, meaning it is important to have familiarity with the area that is being tended to so that you can get the job done.

Source: Kubota Canada

## John Deere Launches P-tier Large Wheel Loader Line

John Deere launches its lineup of large wheel loaders as part of its Performance Tiering Strategy. Now available in the U.S. and Canada, the 744 P-tier, 824 P-tier, 844 P-tier, and the new 904 P-tier wheel loaders offer advanced productivity features, increased jobsite reliability, optimal operator comfort, and enhanced serviceability to help improve machine uptime.

“Whether the machines are working at the face or loading trucks, John Deere customers can be confident that the P-tier machines will provide exceptional performance all day – even in the most rugged applications,” said Luke Gribble, solutions marketing manager, John Deere. “Building upon the improvements introduced on the L-series loaders in 2019, the P-tier models incorporate even more technology advancements, providing our customers with a line of dependable and strong wheel loaders to meet the demands of the aggregates industry.”

P-tier wheel loaders offer exceptional

results at high levels with reliable components such as extra-durable axles and high-performing transmission capabilities, helping to boost overall machine efficiency on the job. To improve machine performance while heading into piles, all P-tier wheel loaders include a standard lockup torque converter that adds additional torque during operation and increases shift quality. In addition, the 744 P-tier and 824 P-tier models feature ground-level servicing, including a remote engine oil dipstick and improved electrical and hydraulic routing,



to improve serviceability and get your machine back on the job sooner, increasing uptime.

Combining the productivity-increasing features with a redesigned cab and controls, the 744 P-tier, 824 P-tier, and 844 P-tier wheel loaders provide the muscle needed for operators to work comfortably and efficiently. The redesigned cab

gives the operator more space, storage, and enhanced visibility during operation. Additional features that improve operator comfort and performance include adjustable heated and ventilated seats and an upgraded HVAC system.

Included in the base models of all P-tier wheel loaders are a variety of features aimed to increase performance on the job. High-capacity, heavy-duty axles with standard axle cooling filtration deliver durability in difficult conditions compared to previous models. With advantages, such as fuel-efficient engines, operators of the P-tier machines can do more while burning less fuel. The electrohydraulic (EH) controls with multifunction programmable buttons offer the highest level of operator comfort, while the material-handling buckets with integrated spill guards and curved side cutters make for easier and more intuitive operation.

All P-tier wheel loader models also include technology options such as an



Advanced Vision System and an Advanced Obstacle Detection System for improved visibility and increased situational awareness. The new higher resolution digital cameras, dedicated display, and escalating audible alerts inform operators when obstacles are in the path of their machine. This feature also overlays a projected vehicle reversible path within the same dedicated monitor, enhancing the opera-

tor's experience and control. JDLink™ connectivity is offered as a standard feature on the P-tier wheel loaders, enabling machine communications and remote support from dealers. These features, coupled with premium cab comfort options and included visibility enhancements, ensure operators remain productive throughout the day.

Source: Deere & Company

## Electrification Fast-Track for Commercial Vehicles

ZF's Commercial Vehicle Solutions (CVS) division recently announced a joint development agreement with fuel cell and battery systems supplier, Freudenberg e-Power Systems. The partners will develop clean e-Drive “powerpack” solutions, consisting of a fuel cell and drivetrain system, as well as share components for a variety of applications. The initial focus of the agreement is to develop a highly integrated fuel cell e-drive solution for commercial vehicles.

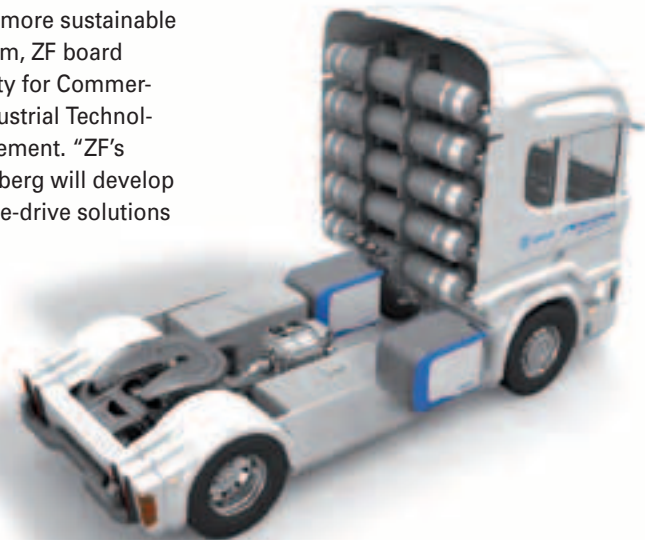
While Freudenberg will offer scalable e-power systems in kit form with various power outputs, ZF will offer complete electric driveline systems of up to 360 kW continuous power. This is in line with ZF's new CeTrax 2 electric central drive for heavy-duty vehicles.

“Decarbonization is a major aim of the transport industry, and within this, fuel cell technology will be a game changer. Together with Freudenberg, we can offer a one-stop-shop solution enabling manufacturers to quickly bring e-mobility solutions to market and supporting the industry's

transformation towards a more sustainable future,” said Wilhelm Rehm, ZF board member with responsibility for Commercial Vehicle Solutions, Industrial Technology and Materials Management. “ZF's cooperation with Freudenberg will develop highly integrated fuel cell e-drive solutions for the commercial vehicle industry. By reducing manufacturers' development and project costs, our powerpack solutions will also help to lower the Total Cost of Ownership.”

The pilot phase of the cooperation agreement is currently underway with prototypes for bus and truck demonstration vehicles being developed. The first prototype is expected by 2023.

When it comes to decarbonization, ZF sees a clear trend towards fuel cell technology due to the longer range and faster refueling times it offers.



By 2030, the Group estimates a worldwide share of this technology to be 20% for heavy-duty commercial vehicles.

As a result, ZF will continue to take a flexible, open-minded approach to fuel cell technology as a drive solution to support this transformation.

Source: ZF Group

## Customer Focus Drives Innovation

Held in Munich, Germany, in October, Bauma 2022 welcomed more than 495,000 visitors from over 200 countries.

Intelligent and connected solutions are the future and are attracting great interest in the industry. PALFINGER's integrated solutions have a direct impact on the future working environment. At Bauma, PALFINGER presented crane and lifting solutions that are specifically tailored to customer challenges and enable work assignments to be made more efficient than ever before.

Featuring a range of innovative functions and assistance systems, the new TEC series can handle even extremely complex challenges. PALFINGER has completely redesigned its core product, the loader crane, and added smart innovations to the best features of previous models. This means starting work faster as well as overall more efficient use.

The smallest P-Profile crane to date, the new PK 250 TEC, impressed visitors due to its outstanding performance – not just its size. With a hydraulic reach of almost 20 m, it offers a lifting capacity of 23.5 mt.



The PK 580 TEC, was displayed equipped with a mobile hybrid power unit in addition to the PALFINGER TEC assistant and comfort systems. This makes it an emission-free and low-noise solution. The PK 1050 TEC was PALFINGER's reference in the 100 mt large crane segment, standing out with an impressive reach of 37 m.

The PCC 115.002 crawler crane also

attracted great interest. It can be used both on the crawler module, stationary, or on a truck. It was developed specifically for confined spaces inside industrial buildings and parks and for use on uneven terrain.

Source: PALFINGER AG

## Easier Tool Handling an Eye-Opener

Elleholms Maskin, based in Sölvesborg and Karlshamn, Sweden, is a growing contracting company with 60 employees. One of them is Jonny Lindblom, who has been an excavator operator at the company since 2014. The equipment he works with on a daily basis is a Volvo machine, equipped both with a tiltrotator and other equipment from Rototilt. He recently started using a R5 tiltrotator and has equipped his excavator with QuickChange.

"It was an eye-opener to see how much easier it was to handle work tools. And for me it was natural to continue with Rototilt. From start to finish, it was just easier to have everything from the same manufacturer," he explained. "An important part of this was the good contact I had with Rototilt. It was great being able to turn to the same people to discuss the challenges. It helped in making decisions."

The latest subcontracting projects for Elleholms Maskin have included an expansion of Kockums Maskin plant in Kallinge



and the construction of the Lyckeby starch factory in Mjällby.

One of his favorite tools is the compactor from Rototilt.

"A standard 500-kg unit is difficult to lift in and out. The Rototilt compactor works so much better, and I can work slopes thanks to the tiltrotator. It also gives me entirely different precision. You often have to figure on additional compression, but here

I can see exactly the gradient I'm keeping thanks to the compactor's input into the excavation system," added Mr. Lindblom.

For founder and managing director Johannes Henriksson, there are clear benefits with the setup, and he does not rule out equipping more machines with QuickChange. He currently has about 25 excavators, ranging from 2 to 32 t.

Source: Rototilt Group

## MICHELIN® TWEEL® UTV Joins the Heavy-Duty Fleet

The new 26X11N14 MICHELIN® TWEEL® UTV tire, which will commonly be used in landscaping, construction, and rental fleets, is designed to carry heavier loads.

It is 70 mm wider and has an increased carrying capacity of a hefty 275 kg more than the 26X9N14 current model. This increase allows customers to fully load their UTVs without exceeding the load capacity of the TWEEL.

"This new line of TWEELS expands our coverage even more for the construction, landscaping and rental fleet markets," said Tony Marconi, business director of Michelin Tweel Technologies. "The success of the TWEEL product line has been amazing, and we know this latest offering will continue to help our customers become even more productive and manage their operating costs with even more efficiency."

Available in 5 SKUs, the new wide-based rear fitment model is offered in 5 different bolt patterns to allow fitting for a wide variety of UTVs. It also boasts a load capacity of 600 kg per tire with a speed rating compatible with the current 26X9N14



model of 100 km/h.

"This new size is needed for many current UTVs in service today," added Mr. Marconi. "This gives us more side-by-side market coverage and can carry the heavy loads to do the type of work they are intended to do."

Designed to perform like pneumatic tires, the MICHELIN TWEEL UTV 26X11N14 airless radial tire line replaces the current

tire-and-wheel assembly, removes the need for complex mounting equipment, and eliminates any costly downtime due to flat tires, a key pain point in the targeted industries.

Source: Michelin North America

## Environmentally Friendly Bio-E.P.™ Gear Oils Perform Like Synthetics

Renewable Lubricants recently introduced patented, ultimately biodegradable Bio-E.P.™ Gear Oils which are ideal lubricating spur, helical, bevel, and worm gears subject to heavy loading or shock loading in heavy-duty applications. These environmentally friendly formulations meet or exceed the U.S. Steel 224, AGMA 9005-E02, DIN 51517 Part 3, ISO 12925-1 CKD, David Brown DB S1.53.101 and Cincinnati Machine performance requirements. In addition to performance comparable to or exceeding synthetics, these bio-based products help companies achieve their sustainability goals. Formulated from renewable agricultural bio-based resources, they are non-toxic, zinc-free formulations which contain no heavy metals. Direct replacement products are available for Industrial Grade, ISO grade, and AGMA products. Bio-E.P.™ Gear Oils are an economical choice where leakage or contaminations are more prominent or on equipment with

more frequent oil change intervals.

Energy conserving Stabilized BOBS technology combined with synthetic base stocks and exceptional E.P./anti-wear technology results in a super high viscosity index (VI) product with long life heat stability. This provides longer gear life protection through extremely high film strength during elevated operating temperatures. Rapid demulsification allows users to prevent corrosion, protect components, and extend oil life.

Bio-E.P.™ Gear Oils meet the Environmental Protection Agency (EPA) 2013 Vessel General Permit (VGP) guidelines for Environmentally Acceptable Lubricants (EALs) and should be used where low toxicity, biodegradability, and non-bioaccumulation properties are required. In addition to being safer for the environment, they are safer for employees.



It exceeds the acute toxicity (LC-50/EC-50{1000 ppm) criteria adopted by the U.S. Fish and Wildlife Service and the U.S. EPA. Source: Renewable Lubricants, Inc.

## RAD Torque Systems Opens New Facility in Abbotsford

A world leader in tool innovation with roots planted firmly in Abbotsford, British Columbia, has strengthened those ties with the official opening of a massive new manufacturing facility on Marshall Road. RAD Torque Systems, and its parent company New World Technologies Inc., has moved production to the vast new building so it can continue to develop new torque technology that heavy industry around the world relies on. RAD Torque Systems currently employs more than 150 people, and continues to grow by regularly adding new members to the team through ongoing hiring in engineering, manufacturing and assembling roles.

"Our new facility means our whole team is now under one roof, so we can work, learn and move forward together as RAD Torque continues to grow, providing more jobs for the local community, as well as cutting-edge technology to serve the industries we work with around the world," said Dan Provost, president, and founder of RAD Torque Systems, who started the company more than 25 years ago.



RAD Torque is recognized as the leading Canadian manufacturer of pneumatic, battery-powered, electronic pistol-grip torque wrenches, which are shipped and sold globally.

The products from RAD Torque Systems have revolutionized procedures in many industries, including aerospace, defence, mining, wind power, railways, and manufacturing. State-of-the-art milling machines are a key feature at the new facility, helping increase the quality and production of RAD tools.

"What this facility means to us we have much more space to put in our equipment, more equipment, which means we can create more products faster. It's going to help us with our lead times to deliver everybody's product faster, which means we can sell more, and all the employees will be in one building, rather than the 8 smaller buildings we were separated in before," said Pat McFadden, vice president of Operations.

Source: RAD Torque Systems

## Cat® D1, D2 and D3 Dozers Now Offer Expanded Features

Cat® D1, D2 and D3 Next Generation Small Dozers feature an improved suite of operator assist ease-of-use technologies geared to increasing machine performance, productivity and efficiency in the field. The technologies offered include Stable Blade Lift and Tilt, Blade Load Monitor, Slow Slip Traction Control and AutoCarry™.

The new dozers also offer a Cat Command for dozing Remote Control (RC) -ready option plus include added mounting features and wire harness routing paths to streamline installation of 3<sup>rd</sup>-party grade control systems. Simplifying training and operator transition from small to medium machines, small dozers now provide a common technology solution with Cat Command on medium dozer models.

Bundled with the Cat attachment ready option (ARO) with Assist and Grade 3D with Assist packages, new Stable Blade Lift and Tilt improves performance over Stable Blade. The feature combines accelerometers with an advanced control algorithm



to automatically make minor blade raise, lower, and left/right tilt commands to compensate for machine movement, resulting in a smoother surface. New Blade Load Monitor, Low Slip Traction Control and AutoCarry are integrated into Cat Grade 3D with Assist.

Cat D1-D3 dozers now offer a RC-ready option that simplifies dealer installation of Cat Command for dozing. Cat Command allows the dozers to be remotely operated

from a safe distance, eliminating safety risks from potentially dangerous applications. The technology helps increase machine productivity and decrease downtime by allowing production to restart immediately following disruptive processes. By integrating with machine electronics, it allows users to retain the same control as they would operating inside the cab.

Source: Caterpillar

## FAE Introduces Road Planers for Skid Steers

FAE is expanding its Construction line with a new series of products dedicated to road construction: the asphalt shredders RPL/SSL, RPM/SSL and RWM/SSL for skid steers.

FAE's new road planers are based on "cold planer" technology. The road's surface is scraped and cut by the impact of special teeth that are attached to the rotor with a layout that is specifically designed



by FAE to increase performance and reduce vibration. The fields of application of the RPL/SSL and RPM/SSL are surface preparation for resurfacing roads in anticipation of a new layer of asphalt or



concrete, or to simplify excavation operations. The RWM/SSL model, equipped with a disc rotor, aims to ensure extremely targeted excavations for laying electrical, water, gas and fiber optic conduits.

The RPL/SSL, compatible with skid steers from 60 to 120 hp, can mill up to 17 cm deep and is available in widths of 45, 60 and 75 cm. The RPM/SSL, for skid steers between 75 and 120 hp, is capable of working areas of up to 25 cm deep and 60 cm

wide. Self-leveling skids and tilt ensures optimal results, even on uneven surfaces.

The RWM/SSL, for skid steers from 75 to 120 hp, can create channels up to 50 cm deep with modular widths of 7.6, 10 or 12.7 cm. The depth indicator allows precise depth management and the self-leveling penetration skids allow to always keep the working depth constant.

The new ranges will be available in 2023. Source: FAE Group

## SKF and Ovako Reach Milestone in Journey Towards Net-Zero Bearing Production

A significant milestone has been reached in SKF's journey towards a net-zero value chain. Together with Swedish steel producer Ovako, SKF has produced a Spherical Roller Bearing (SRB) with 90% less emissions than its standard SRB bearing.

The bearing is manufactured in SKF's net zero factory in Gothenburg, Sweden, and uses recycled steel from Ovako's Hofors mill.

As an illustration of the companies' collaboration, the bearing has already been installed in a crane at the Hofors mill, where it is one of hundreds of connected bearings that enable smoother operations and less unplanned downtime.

The Gothenburg factory is the 3<sup>rd</sup> SKF factory to achieve net zero status, part of the Group's ambitions to achieve net zero emissions across all its operations by 2030. Thanks to a series of process improvements and investments, Ovako has achieved carbon-neutrality for all its

global operations, based on a 97% recycled content and fossil-free electricity.

As well as working with suppliers to reduce the carbon footprint of scrap-based steel production, SKF is also working with a range of partners to help realize dramatic reductions and, eventually, net zero emissions from iron ore-based steel production.

"The industry's journey towards net zero bearing production is accelerating and this milestone illustrates both our leading position and the importance of collaboration. Ovako and SKF have a long history together and this is yet another tangible example of how we are working towards more circular industrial development," said Rickard Gustafson, president and CEO of SKF.

"Throughout SKF's and Ovako's long his-

tory of collaboration, we have successfully developed sustainable steel products for many decades. Now, with this significant milestone, the journey continues towards net zero bearing production using steel from 100% carbon-neutral production," added Marcus Hedblom, president and CEO of Ovako.

Source: SKF Group



## Chevrolet Introduces Silverado ZR2 Bison

Building off the success of the recent Silverado ZR2 launch, Chevrolet introduced the first-ever special edition Silverado ZR2 Bison in collaboration with American Expedition Vehicles (AEV) to unlock new heights in off-road capability for customers.

Back in 2019, the Colorado ZR2 Bison became the most popular special edition package offered with the Colorado ZR2. Now, AEV and GM engineers and designers collaborated on the tooling and design to bring forth the Silverado ZR2 Bison.

When compared to the 2022 Silverado ZR2, the Bison is expected to feature improved off-road stats for overlanding adventure. The front approach angle increases to an estimated 32.5° (from 31.8°). The departure angle improves to an estimated 23.4° (compared to 23.3°). The trucks are expected to share the same ground clearance at 305 mm.

This truck reaches new levels of off-road confidence also in part due to the high-quality steel integrated in the AEV bumpers and underbody protection. The AEV-stamped steel front and rear bumpers



are constructed of 3 mm-thick steel and are powder and e-coated. The press-hardened steel used for the underbody skid plates is 3.5 times stronger than an equivalent cold-stamped high-strength steel plate and provides incredible resistance to underbody damage. Gloss black 18" AEV wheel paired with 33" Goodyear™ Wrangler Territory MT tires are part of the package.

The standard 6.2 I V-8 engine with

10-speed automatic transmission delivers 420 hp and 460 lb ft of torque to power through tough terrains. New for the 2023 model year, the refined 2<sup>nd</sup>-generation 3.0L I6 turbo-diesel Duramax is expected to deliver additional power and torque with 305 hp and 495 lb ft of torque, thanks to several key component upgrades for optimum performance.

Source: Chevrolet

## Appointments

**Curry Supply Co.** recently announced the appointment of **Tim Henry** as director of Continuous Improvement, Quality, and Customer Service.



In this role, Mr. Henry will be responsible for innovation and continuous improvement initiatives across multiple jurisdictions. He will play a crucial part in helping to foster a culture of sustainable change by creating and embedding LEAN methodology and creating a framework for business transformation to improve the company.

Tim Henry's professional career began as a Naval Officer and fighter jet pilot. He has experienced 5 combat deployments to Afghanistan and Iraq. He had many opportunities to lead people from the sky and on the ground. His Naval career culminated as the USS Dwight D. Eisenhower's Air Boss, leading 725 men and women in carrier flight deck operations. He has 10 years' experience in leading teams through continuous improvement projects.

A family-owned company since 1932, Curry Supply has grown to be one of North America's largest manufacturers of commercial service vehicles. With locations in Pennsylvania, Texas, and Arizona, the company is equipped to provide custom and work-ready trucks for the agriculture, construction, mining, oil and gas, rail, rental, and waste industries.

Source: Curry Supply Co.

**IronCraft, LLC**, formerly branded Titan Implement, has named **Arden Schwandt** as its new CFO replacing retiring Titan CFO Mike Hutsell. He comes to IronCraft after serving as the CFO of M-D Building Products, an Oklahoma-based building products manufacturer.



Previously Mr. Schwandt spent 27 years at The Charles Machine Works Inc., the parent company of Ditch Witch, serving in a variety of accounting and finance roles both in corporate and dealership settings. He will oversee accounting, finance, and FP&A functions.

"We're thrilled to have Arden join the IronCraft team," stated

IronCraft CEO Pat Kozlowski. "He is not only a team player but a team builder. Dealers and sales channel partners are vital to our growth, so with his corporate and dealership experience, Arden will be invaluable addition to the organization."

Source: IronCraft, LLC

**Dacke Industri** recently announced the appointment of **Mika Virtanen** as vice president for Air Technology and Electromechanics, effective November 1<sup>st</sup>, 2022.



Throughout his professional career, Mr. Virtanen has held several senior leadership positions in businesses globally, such as terminals and port cranes, automation, mining, construction. He has been part of Kalmar management team at Cargotec. After 15 years with Cargotec, he has led stock listed company, Robit Plc, in Finland. Most recently, he came from Pimatic, one of Dacke Industri's subsidiaries, where he was CEO. He is now taking over that role in order to run, develop and continue to grow the entire Air Technology and Electromechanics division, centered around pneumatics and electromechanics technology within industrial applications.

Dacke Industri invests in innovative technology companies within selected niches with potential for development. It follows a decentralized model where its companies have a high degree of autonomy and are run independently.

Dacke Industri is owned by Nordstjernen since January 2016. It has 17 subsidiaries, over 1,600 employees worldwide, and net sales exceeding SEK 4 billion (\$500 million).

Source: Dacke Industri

Advertise from **\$75** plus tax

Reach more equipment users than with any other trade magazine in Canada!



SCHMIDT SK660 street sweeper on INTERNATIONAL truck chassis - 2020, in stock, 17,530 km  
Price: P.O.R.

Aebi Schmidt Canada Inc.  
Simon Boucher Phone: 819 983-5000



2022 AEBI TT211 Slope Tractor 75hp, New, in stock.

Aebi Schmidt Canada Inc.  
Simon Boucher Phone: 819 983-5000



Used BUCHER Optifant 70 sweeper, on 2008 GMC truck chassis, Stock 405914  
Price: P.O.R.

Accessories Machinery Ltd  
Phone: 1-800-461-1979



Used 2016 BUCHER CityCat 5006XL compact sweeper, 2,856 hours, Stock SN7148  
Price: P.O.R.

Accessories Machinery Ltd  
Phone: 1-800-461-1979

QUÉBEC - ONTARIO - USA

**INSTA-MIX**

866 514 643-4649

INSTA-MIX.COM



## ANTICIPATE THE REPAIR OF POTHOLES

### 4 Ton Hot Asphalt Box HMT8000



Marathon brand trailers with over 25 years of manufacturing experience of first quality, Marathon has distinguished itself in the quality of its insulation system with thermal oil insulation, diesel burner, unique design with several possible options.



Ideal for pothole repairs, ability to maintain the temperature of your asphalt by plugging into a 120 Volt electrical element to keep your asphalt ready for the next day's work.

**AVAILABLE FOR LONG TERM RENTAL OR FOR PURCHASE**



4 ton version and also available in 2 ton

### 4 Ton Hot Asphalt Box KM8000TEDD



IN STOCK



KM international trailers stand out for their quality and stability on the transport, their hot air insulation which distributes the heat evenly with the possibility of heating with diesel or propane with several possibilities of options available.

Does not require any rear leg when raising the dumpster, it is very safe, possibility of transporting an infrared plate for your pothole repairs.



4 ton version and also available in 2 ton

**AVAILABLE FOR LONG TERM RENTAL OR FOR PURCHASE**



TPS115S

### Glue tank



Collapsible tank with propane heater, unique design, 115 gallon tank on (Skid) or 250 to 500 gallon on trailer with several options available such as spray bar or control in the truck cabin.



TPS250PT

**FINANCING AVAILABLE** - \*Conditions may apply. Subject to credit approval.

**CONTACT OUR REPRESENTATIVES**

**BOBBY MORMINA**  
East (QC) and Ottawa (ON) sector  
Cell.: 514 863-4649  
bobby@insta-mix.com

**ALEX FORREST**  
Toronto (ON)  
Cell.: 905 807-1649  
alex.forrest@insta-mix.com



## Equip Exposition Announces Biggest Participation Numbers In 40 Year History

Equip Exposition, the international landscape, outdoor living, and equipment exposition, set a new record welcoming over 25,000 attendees and exhibitors. The 2022 show, held in Louisville, Kentucky, October 18-21, debuted a new brand and new experiences for its participants, and all indoor and outdoor exhibit space available was sold-out for both Equip Exposition and Hardscape North America, who co-locates with Equip Expo.



The Outdoor Demo Yard allows landscapers, dealers and other attendees to "test before they invest" in new equipment to see if it is right for their business.

"The trade show remains the industry's family reunion," said Kris Kiser, president and CEO of the Equip Exposition and the Outdoor Power Equipment Institute (OPEI), which owns the trade show. "This year we shook up the programming a bit and introduced lots of new ideas from an opening welcome reception and new, interactive educational sessions to Mulligan's 5K Fun Run & Walk, a coffee bar, and an expanded Outdoor Demo Yard."

"This year's numbers show the industry is strong and optimistic about 2023. The industry continues to innovate and bring new technologies to markets evidenced by the major product announcements, education, networking that went on," he added.

Expo attendees hailed from 49 countries, with the furthest traveling attendees journeying from Guam, New Zealand and Australia.

Educational sessions brought an expanded perspective to attendees on how to expand their businesses.

Original, new programming included timely topics such as "The California Equation" on the impact regulatory changes to equipment in the West are going to have on the industry nationwide.

Next year's show, which returns to the Kentucky Exposition Center, will be held October 18-20, 2023.

Source: Equip Exposition

## Agenda

**Demcon**  
November 24-25, 2022  
Stockholm, Sweden

**Landscape Ontario's CONGRESS**  
January 10-12, 2023  
Toronto, ON Canada

**2023 MEP Innovation Conference**  
January 11-13, 2023  
Austin, TX USA

**World of Concrete 2023**  
January 16-19, 2023 (education)  
January 17-19, 2023 (exhibition)  
Las Vegas, NV USA

**The ARA Show 2023**  
February 12-15, 2023  
Orlando, FL USA

**Work Truck Week**  
March 7-10, 2023  
Indianapolis, IN USA

**CONEXPO-CON/AGG**  
March 14-18, 2023  
Las Vegas, NV USA



**IPAF Summit, International Awards for Powered Access**  
April 19-20, 2023  
Berlin, Germany

**SMOPYC 2023 – International Show of Public Works, Construction and Mining Machinery**  
April 26-29, 2023  
Zaragoza, Spain

**SaMoTer**  
May 3-7, 2023  
Verona, Italy

**International Rental Exhibition (IRE) / APEX access show**  
June 6-8, 2023  
Maastricht, The Netherlands

**TOC Europe**  
June 13-15, 2023  
Rotterdam, The Netherlands

**steinexpo**  
August 23-26, 2023  
Homburg/Nieder-Ofleiden, Germany



**The Utility Expo**  
September 26-28, 2023  
Louisville, KY USA

**Equip Exposition**  
October 18-20, 2023  
Louisville, KY USA

**TECHNI-MAT (Trade show for infrastructure and structural building)**  
March 6-7, 2024  
Kortrijk, Belgium

**INTERMAT Paris**  
Rescheduled to April 2024  
Paris, France



Promote your event  
in print and on the web

"CONEXPO-CON/AGG PAYS DIVIDENDS ON YOUR TIME AND INVESTMENT BY BRINGING TOGETHER NEW TECH, BIG PLAYERS AND EDUCATION IN ONE PLACE."

— BREX ENTERPRISES, IRWIN, PA



TAKING CONSTRUCTION  
TO THE NEXT LEVEL.



MARCH 14-18 / 2023 / LAS VEGAS / NEVADA

- > 2.7M Square Feet of Exhibits
- > 130,000 Attendees
- > 1,800 Exhibitors
- > 150 Education Sessions

REGISTER at [conexpoconagg.com](https://conexpoconagg.com)  
Save 20% with promo code SHOW20



# BATTER UP MOTHER NATURE!



**CONTACT US:** Visit our website at [www.metec.ca](http://www.metec.ca) or contact us at [sales@metec.ca](mailto:sales@metec.ca) or 613-678-3957

**VISIT US AT:** Landscape Ontario - Toronto, January 10-12 - Booth #745



**BUILT TO LAST!**

METEC Metal Technology Inc. 20 Terry Fox Drive, Vankleek Hill, Ontario | 613-678-3957 | [info@metec.ca](mailto:info@metec.ca) | [www.metec.ca](http://www.metec.ca)

## Broyeur FAE RCU-75 radiocommandé compact et puissant

Le RCU-75 est un broyeur conçu pour travailler sur des terrains difficiles d'accès ou avec de fortes pentes. Il convient aux interventions dans les zones vallonnées et forestières, les voies ferrées, les lignes électriques, les gazoducs et les oléoducs, les pépinières, les bords de routes et d'autoroutes, les berges de canaux, de rivières ou de lacs.

Le nouveau broyeur sur chenilles FAE est muni d'un moteur Kohler compact et puissant de 74 hp, économe en carburant et conforme aux réglementations les plus strictes en matière d'émissions.

Le RCU-75 dispose d'un train de chenilles avec voie variable hydraulique et d'un système de tension des chenilles automatique. Grâce à la structure de ses chenilles en caoutchouc, ainsi qu'au système de rouleaux oscillants et aux roues de tension à triple bride, le RCU-75 peut travailler dans les pires conditions et des pentes raides, jusqu'à 55°.

Des chenilles en acier sont également



disponibles, offrant d'excellentes performances de traction, y compris sur les terrains particulièrement difficiles.

Les pompes à piston à contrôle électronique, associées à une unité de commande dédiée, offrent un système technologique intégré. Il en résulte des performances et une fiabilité élevée, ainsi qu'une utilisation simple et intuitive.

Le RCU-75 est contrôlé par une télécommande avec un grand écran de 3,5" pour gérer au mieux toutes les fonctions de la

machine et du broyeur, et des touches de fonction que l'utilisateur peut personnaliser. La stabilité de la communication est garantie par la fréquence de transmission de 2,4 GHz.

Le RCU-75 est associé au broyeur forestier FAE BL2/RCU, doté d'un rotor à lames fixes et de la technologie Bite Limiter, capable de broyer les branches et le bois jusqu'à 15 cm de diamètre.

Source: FAE Group



- RCU-55**
- Automoteur sur chenilles radiocommandé
  - Radiocommande ergonomique avec fréquence de transmission de 2.4 GHz
  - Système de tension automatique des chenilles conçus pour travailler dans les conditions les plus difficiles ou avec fortes pentes jusqu'à 55 degrés

### DEUX TÊTES DISPONIBLES

**BL/RCU**  
Broyeur forestier



**PML/RCU**  
Tondeuse forestière



819 336-4805 | [gbequipment.ca](http://gbequipment.ca) | [sales@gbequipment.ca](mailto:sales@gbequipment.ca)

## Leica Geosystems lance Leica iCON site excavator

Leica Geosystems, division d'Hexagon, annonçait récemment le lancement du nouveau système Leica iCON site excavator, une solution de guidage d'engins qui permet aux pelles compactes d'effectuer des excavations faciles et précises.

La solution iCON site excavator comporte 3 nouveaux composants : une nouvelle application logicielle, un nouveau récepteur GNSS double et un système de communication optionnel. L'application iCON site excavator est disponible comme logiciel autonome ou comme module d'extension sur la plate-forme iCON site. Elle permet un nouveau flux de travail pour les tâches sur et hors engin, en permettant aux travailleurs d'exécuter diverses tâches avec les mêmes outils.

Les opérateurs peuvent, par exemple, se servir de l'unité de commande avec une antenne intelligente pour implanter ou créer une conception, puis la monter im-



édiatement dans la cabine pour démarrer le nivellement selon le modèle généré. Dès que l'excavation ou le nivellement ont été achevés, l'opérateur peut utiliser le même système pour vérifier le travail. Cette nouvelle solution optimise non seulement les terrassements pour les pelles compactes, grâce à la polyvalence unique de la plate-forme iCON site, les opérateurs peuvent l'utiliser pour des applications sur et hors engins, ce qui permet un déploiement

efficace de l'équipement et du personnel.

L'application iCON site excavator sera disponible pour un ensemble de contrôleurs iCON de différentes tailles. Ces nouveaux récepteur GNSS et système de communication sont spécialement conçus pour des machines compactes, permettant une adaptation plus flexible à différents sites et exigences de projet.

Source: Leica Geosystems

## Les télécommandes industrielles de Tele Radio à Bauma

Lors du salon Bauma, qui se déroulait à Munich, en Allemagne, en octobre dernier, Tele Radio présentait 2 nouveaux émetteurs sans fil : l'émetteur portatif Panther T29-12 et le SupraTEQ TW78 avec un grand écran couleur.

Tele Radio offre une large gamme de systèmes sans fil et radio. Ils se retrouvent dans une multitude de domaines, du contrôle de processus à l'exploitation de grues et de treuils. Les produits robustes et certifiés de Tele Radio sont utilisés partout où la sécurité est importante.

La gamme d'émetteurs portatifs à bouton-poussoir de Tele Radio a été élargie avec le Panther T29-12 qui dispose de 12 boutons et peut contrôler un total de 24 fonctions différentes. Il est ainsi possible de faire fonctionner des machines et des appareils dotés de fonctions de commande plus avancées. Le Panther T29-12 est certifié PLd, facile à programmer, a une portée de 700 m et une batterie rechargeable avec laquelle vous pouvez travailler pendant plus de 150 heures.

Le SupraTEQ TW78 a été développé



pour le secteur exigeant de l'hydraulique mobile et industrielle, où la taille de l'écran est souvent importante pour l'affichage d'informations détaillées. Il est doté d'un écran couleur de 11 cm. L'émetteur est certifié PLe/SIL3/CAT3, offre des options de personnalisation, fonctionne sur la fréquence mondiale de 2,4 GHz, est équipé de la communication Duplex et a un degré de protection IP65.

Tele Radio consacre beaucoup d'efforts aux dispositions de sécurité. Les émetteurs très adaptés aux travaux présentant un risque de sécurité élevé, comme le levage et le transport de charges lourdes. De nombreux systèmes Tele Radio sont certifiés SIL3, PLd ou PLe. Ils sont contrôlés de manière indépendante par un organisme de contrôle reconnu.

Source: Tele Radio AB

## Une grosse commande de grues HIAB RAIL

Hiab, filiale de Cargotec, annonçait récemment avoir reçu de l'entreprise espagnole de camions et de carrosseries Tecnove une commande de 7,5 millions € (10,1 millions \$) pour des grues chargeuses super lourdes HIAB iX.2758 RAIL destinées à une organisation ferroviaire espagnole. L'entente comprend l'installation et les contrats de service ProCare de 5 ans avec extension de garantie.



Les grues super lourdes – les plus grandes jamais réalisées par Hiab – seront installées sur des camions conçus par Tecnove.

La grue HIAB iX.2758 RAIL a été



spécialement conçue pour répondre aux normes du secteur ferroviaire. Elle a une capacité de levage de 20 000 kg avec une portée de 10 m. Il s'agit d'une solution idéale pour une intervention rapide dans les situations de récupération et d'urgence, tant pour les réseaux ferroviaires que pour les réseaux de métro, car elle peut opérer sous les lignes électriques – ce qui évite de devoir démonter les lignes aériennes – et

dans des espaces confinés grâce à sa taille compacte. Les stabilisateurs permettent au véhicule avec la grue installée de se déplacer latéralement d'une voie parallèle à une autre.

En 2021, plus de 50 grues destinées à être utilisées dans l'industrie ferroviaire espagnole ont été fournies par Hiab.

Source: Cargotec

Nous fabriquons ici au Québec tous les outils de démolition :

**TRAMAC  
ALLIED  
STANLEY  
N.P.K.  
RAMMER  
FURUKAWA  
TELEDYNE  
OKADA  
MELROE-BOBCAT**

**GÉOROCFOR**  
ACCESSOIRES INC.

**(819) 569-4207**

www.georocfor.com  
roger@georocfor.ca

**165 Joseph-Robertson, Sherbrooke, QC J1L 2W7**

**IPAF**

Promotion de l'utilisation sûre et efficace de l'accès en hauteur dans le monde entier

**ÉVITEZ LES CHUTES!**

**LA SÉCURITÉ COMMENCE AVEC VOUS**

Depuis que l'IPAF a commencé à analyser les données relatives aux accidents en 2012, les chutes d'une plateforme se sont révélées être la cause la plus courante de blessures et de décès lors de l'utilisation de plateformes élévatrices mobiles (PEMP).

Entre 2012 et 2022, 239 chutes de plateformes ont été signalées dans 20 pays, entraînant 132 décès. La campagne de sécurité Évitez les chutes! de l'IPAF identifie les principales causes des chutes de la plateforme et fournit des conseils sur la façon d'éviter les dangers associés.

www.ipaf.org/securite

## Un élan de croissance dans les gammes de produits internationales de SANY

En 2021, le géant chinois des machines de construction SANY a lancé 128 nouveaux produits pour les marchés internationaux. Les efforts d'internationalisation de SANY s'articuleront dans l'avenir autour



du développement de gros équipements, des marchés euro-américains et de la compilation de la documentation sur les produits.

SANY brille sur les marchés mondiaux, avec notamment la pompe à béton de 45 m qui comble un vide sur le marché européen, la pelle SY225C-10HD qui a

généralisé de nombreuses commandes au salon Bauma en Inde, l'appareil de forage SR235MV qui est un nouveau venu sur le marché nord-américain et la grue sur roues SAC600E, un modèle de haute technologie.



SANY a déposé 179 demandes de brevet international en 2021.

La recherche et le développement (R&D) de SANY intègrent de riches ressources intellectuelles mondiales. Le centre mondial de recherche et de développement de Kunshan en est un bon exemple et toutes les divisions de machines ont leurs propres

instituts de recherche. Des centres de R&D ont été établis en Amérique du Nord, en Europe, au Japon et en Inde, où près de 200 experts permettent à SANY de mieux servir les marchés locaux.



Tous les efforts de SANY en matière de R&D et de culture ont conduit à une performance mondiale remarquable en 2021, avec une croissance des ventes de 50% par rapport à l'année précédente et des ventes doublées dans plus de 50 pays et régions.

Source: SANY Group

## SENNEBOGEN lance un second modèle avec la série 3.40 G

SENNEBOGEN élargit sa famille de produits Multi Line avec son modèle 3.40 G. Le nouveau chargeur télescopique offre une capacité de charge de 4 t, une hauteur d'empilage de 7,70 m et, comme caractéristique unique dans cette catégorie, une cabine relevable en continu jusqu'à une hauteur des yeux de 4,10 m pour une vue panoramique à 360°.

Alors que d'autres fabricants parlent de vue panoramique optimale, SENNEBOGEN tient vraiment cette promesse grâce à la cabine Multicab, qui peut être relevée en continu, offrant ainsi une véritable vue d'ensemble et une excellente sécurité dans le travail quotidien.

Le petit frère du fameux 355 E a été développé pour compléter la gamme Multi Line et accomplir des tâches en tant que chargeur télescopique et machine multifonction. Cette machine convainc par ses dimensions compactes de 5,50 m de long et de près de 2,50 m de large. Avec un long empattement de 3,10 m et un centre de



gravité bas, la machine de 9,3 t offre une stabilité imbattable.

Le châssis massif en acier à haute résistance, et une conception ingénieuse de la flèche télescopique, assurent une absorption optimale des forces générées en mode de chargement. On obtient ainsi une grande fiabilité et une excellente longévité de la machine.

Le 3.40 G conjugue les avantages d'un élévateur télescopique et ceux d'un chargeur sur roues dans une machine excep-

tionnelle. Il s'adresse non seulement à la clientèle de l'industrie, de la manutention ou du recyclage, mais aussi aux travaux agricoles et communaux. De la pelle au balai en passant par la lame débroussaillieuse, les divers outils rapportés peuvent être exploités de manière flexible par pression sur un bouton. La transmission à variation continue assure, en fonction des besoins, une conduite rapide ou un couple élevé.

Source: SENNEBOGEN Maschinenfabrik




-  TRAVAUX SUBAQUATIQUES
-  SERVICE DE ROV
-  RENFOUAGE & RÉCUPÉRATION
-  INSPECTION DE PIEUX CAISSONS
-  ÉTANGS AÉRÉS
-  PLONGÉE EN EAU USÉE ET EN EAU POTABLE
-  AGRICOLE
-  INSPECTION SONAR
-  OBTURATEURS PNEUMATIQUES

[divex@divexmarine.com](mailto:divex@divexmarine.com)  
 450-441-2974  
 R.B.Q. 8112-3762-50

[www.divexmarine.com](http://www.divexmarine.com)

# GEOROCFOR<sup>INC</sup>

ACCESSOIRES

## FORAGE SIMPLIFIÉ

Innovation | Qualité | Flexibilité



*Xs Drill*<sup>®</sup>

Systèmes de forage mort-terrain  
Accessoires de forage



MANUFACTURIER DE MATERIEL DE FORAGE

LES PRODUITS DE GEOROCFOR SONT UTILISÉS POUR LES TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL, DE FONDATIONS, DE PUIXS ARTÉSIENS, DE MINES ET DE TUNNELS

[www.georocfor.com](http://www.georocfor.com)



## Pneu Nokian Hakkapeliitta Loader pour le professionnel de déneigement



[www.nokiantyres.com/heavy](http://www.nokiantyres.com/heavy)



**Bande protectrice**



**Lamelles 3D**

- Les blocs de la bande de roulement ont été conçus en forme de V de façon à faciliter l'autonettoyage du pneu.
- Notre technologie de lamelles tridimensionnelles (3D) permet d'augmenter le nombre de lamelles par bloc.
- Résultat : toutes ces arêtes mordantes offrent un niveau inégalé de traction sans compromettre la longévité et la stabilité.
- En combinant une bande de caoutchouc protectrice sur le flanc à une nouvelle conception de la carcasse, on a réussi à améliorer la stabilité de la chargeuse lors du déploiement maximal du godet ou de la grappe.
- Dimensions disponibles : 14.00R24, 17.5R25, 20.5R25 & 23.5R25.

## Tobroco-Giant élargit sa gamme électrique

Les machines les plus puissantes de la série G2700 de Tobroco-Giant sont désormais également disponibles en version électrique. Les modèles de cette série sont capables de transporter des palettes complètes de briques et sont plus qu'utiles pour accomplir des tâches lourdes avec des accessoires qui nécessitent un grand débit d'huile hydraulique pour fonctionner.

Depuis 2019, Tobroco-Giant a construit près de 1000 chargeurs à entraînement électrique et connaît bien les batteries et leurs systèmes de gestion.

Grâce à un poids de service plus élevé de près de 2600 kg et à leur force de traction de 12 500 N (2810 lbf), les modèles désormais électrifiés G2700E et G2700E X-TRA sont capables d'exécuter des tâches lourdes. En outre, le G2700E offre une charge de basculement de 3230 kg et pour la version X-TRA, elle est de 3435 kg. Les machines impressionnent également par leur hauteur de levage de 2,96 m pour la G2700E et de 2,5 m pour la G2700E X-TRA.

Ces machines permettent l'utilisation d'accessoires tels que des faucheuses, des balayeuses et des débroussaillieuses qui nécessitent une grande quantité d'huile hydraulique. À cet effet, il est possible, en option, d'équiper la chargeuse d'un refroidisseur d'huile hydraulique. L'hydraulique de travail est actionnée par un moteur électrique de 12 kW, qui produit 35 l/min d'huile avec une pression de 170 bars pour les accessoires disponibles.

Les chargeurs sont équipées d'une batterie 48V LPT au lithium-fer-phosphate qui offre de nombreux avantages tels qu'une durée de vie prolongée, l'absence d'entretien, une sécurité accrue et une meilleure



efficacité de décharge et de charge.

Le G2700 E et le G2700 E X-TRA sont entraînés par un moteur électrique de 7 kW jumelé à une transmission hydrostatique à 4 roues motrices et un essieu avant à glissement limité. Les machines peuvent être conduites à 3 vitesses différentes pour un travail précis et contrôlé et offrent un mode remorquage, dans lequel la machine peut rouler librement.

Source: Tobroco-Giant

## Komatsu présente un chargeur électrique à Bauma 2022

Komatsu présentait un prototype de chargeur sur roues compact entièrement électrique lors du salon Bauma 2022, qui se déroulait à Munich, en Allemagne, du 24 au 30 octobre dernier.

Conçu et fabriqué en collaboration avec Moog Inc., ce nouvel engin de chantier connecté et prêt pour l'automatisation fonctionne sur batterie et ne produit pas d'émissions.



Le système électrique intelligent de Moog comprend un moteur de traction électrique, des vérins électriques de levage, d'inclinaison et de direction, un

ordinateur de commande du système, une batterie et un système de gestion de la batterie.

Le système de commande intégré relie et coordonne les actions sur l'ensemble de la machine, tandis que les vérins et moteurs entièrement électriques fournissent la force

au système de traction et de chargement de la machine. La nature intégrée du système permet d'obtenir une efficacité et une contrôlabilité à la pointe de l'industrie.

Les partenaires prévoient tester conjointement le chargeur électrique après le salon Bauma pour démontrer qu'il peut atteindre un niveau d'efficacité, de temps de fonctionnement et de confort réaliste.

Le système d'électrification de la machine du prototype est conçu pour



être connecté et prêt à être automatisé. Il possède les capacités de détection et de contrôle nécessaires à l'automatisation, tandis que le cadre logiciel intégré est doté d'outils intégrés permettant de coordonner plusieurs axes de mouvement et de contrôler précisément le couple, la vitesse, la position et la force.

Source: Komatsu Europe International

## Hiab présente une nouvelle génération de sa ePTO

Hiab, qui fait partie de Cargotec, lance HIAB ePTO 44, la 2<sup>e</sup> génération de prise de force électrique, avec un poids inférieur et une plus longue durée de vie de la batterie pour fournir une énergie sans émission aux grues de chargement.

Le système enfichable ePTO est une alternative électrique, sans émissions, à l'alimentation par le moteur du véhicule. Le grutier peut ainsi travailler avec le moteur éteint, sans bruit et sans gaz d'échappement.

L'ePTO 44 offre un meilleur rendement énergétique car elle ne fournit que l'énergie nécessaire pour déplacer la grue. Aucune énergie n'est perdue.

Le système se compose d'une batterie, d'un moteur électrique, d'une pompe hydraulique et d'un système de commande électronique intelligent, qui est intégré au châssis du camion. L'état de l'ePTO 44 est visible sur l'écran de la télécommande CombiDrive4 ou sur un écran monté sur la grue.

La capacité de la grue est la même et la réponse opérationnelle est encore améliorée. La grue est pratiquement silencieuse, ce qui permet une communication sûre et un environnement de travail nettement amélioré pour les opérateurs.

La grue peut être utilisée dans des zones où les émissions sont limitées, comme à l'intérieur ou dans les tunnels, et dans les zones urbaines où le bruit est un problème.

«La nouvelle ePTO 44 élève la norme en matière de grue fonctionnant sur batterie. Le poids a été réduit et la puissance a été augmentée pour offrir des performances de grue chargeuse plus importantes et plus durables tout en offrant un environnement de travail plus sûr et plus confortable. Le

tout à un prix plus compétitif», commentait Mattias Berglund, directeur de la gestion globale des produits, des applications spéciales et des produits numériques chez Hiab.

Source: Cargotec



## Georgia Ports Authority commande 12 RTG de Konecranes

La Georgia Ports Authority (GPA), aux États-Unis, a commandé 12 grues portiques sur pneus (RTG) de Konecranes pour le port de Savannah. Lorsque ces grues seront en service, le port exploitera 234 RTG Konecranes. Konecranes a enregistré la commande au 3<sup>e</sup> trimestre de 2022, et les grues seront livrées d'ici la fin de 2024.

GPA possède et exploite le port de Savannah. Son terminal Garden City est le terminal à conteneurs qui connaît la croissance la plus rapide en Amérique du Nord, avec un record mensuel historique de 528 300 unités équivalent vingt pieds (EVP) en juillet dernier.

«Notre programme d'expansion se déroule bien, et cette commande soutiendra notre productivité et notre croissance continue. Konecranes est notre partenaire privilégié pour les équipements de manutention de conteneurs, et ce depuis plus de 25 ans», déclarait Griff Lynch, directeur exécutif de GPA.

«Le port de Savannah est un modèle de réussite pour l'État de Géorgie et l'ensemble des États-Unis. Le port de

Savannah et Konecranes ont grandi ensemble dans une relation mutuellement bénéfique, qui se poursuit avec cette livraison de RTG», ajoutait Jussi Suhonen, vice-président, ventes régionales, solutions portuaires, Konecranes.

Les 12 RTG commandés sont des machines diesel-électriques avec une préparation intégrée pour un fonctionnement électrique via des enrouleurs de câbles.

Il s'agit de grues portiques à 16 roues, d'une capacité de levage de 40 t, d'une hauteur de gerbage de 1 sur 5 et d'une largeur de gerbage de 6 voies de camion. Ils seront équipés du système Active Load

Control de Konecranes, qui empêche le balancement des conteneurs. Une fonction de guidage automatique permet aux ponts roulants de suivre une trajectoire préprogrammée. En outre, ils seront équipés du système de surveillance à distance TRUCONNECT® de Konecranes.

Source: Konecranes



## Système de lubrification pour prolonger la durée de vie des chaînes

Un système de lubrification automatique de SKF Lincoln contribue à maintenir les performances des équipements agricoles en augmentant la fiabilité des chaînes. Le système OCL-M, développé pour les équipements agricoles tels que les presses à foin, distribue des quantités précises de lubrifiant sur la chaîne en mouvement. Cela réduit l'usure de la chaîne et lui donne une durée de vie jusqu'à 5 fois supérieure à celle d'une chaîne lubrifiée manuellement.

En plus d'améliorer la sécurité, en évitant la lubrification manuelle, l'OCL-M comprend des brosses qui nettoient la chaîne pendant le fonctionnement. Cela améliore encore la fiabilité de l'équipement en résistant aux effets de la poussière. Une distribution précise permet de contrôler les coûts de plusieurs façons : elle réduit l'utilisation de lubrifiant, elle ne nécessite aucune application manuelle et elle réduit la maintenance en améliorant la fiabilité.

L'OCL-M est disponible sous forme de kits préconfigurés, dont la taille varie en fonction du nombre et du type de chaînes à lubrifier. Il est entraîné mécaniquement, ne nécessite aucun raccord hydraulique ou électrique et est donc facile à installer.

Le système est monté directement sur l'arbre d'une machine. Une variété d'éléments de pompe et de sorties permet une large gamme de dosage du lubrifiant. Le dosage est facilement ajustable en déplaçant un disque de réglage. Cela permet au système de faire face à des conditions extrêmes.

Le système peut être installé par l'utilisateur final ou par l'équipementier à qui il donnera un avantage concurrentiel, soutenu par le réseau d'ingénierie de SKF.



En outre, il permet aux concessionnaires de proposer un produit simple et vendable, sans problème de marché secondaire.

Source: SKF Group

## GMC présente son Sierra HD le plus luxueux, le plus avancé et le plus performant de tous les Sierra HD

Menée par le tout premier Sierra Heavy Duty Denali Ultimate, l'année-modèle 2024 porte la gamme Sierra Heavy Duty à de nouveaux sommets en matière de luxe, de confort, de puissance et de technologie, avec la technologie d'assistance au remorquage la plus avancée de GMC.

Outre le lancement de la version Denali Ultimate, le Sierra HD 2024 s'appuiera sur l'offre de GMC en matière de véhicules tout-terrain, en lançant la version Sierra HD AT4X optimisée pour utilisation hors route plus tard dans l'année.

«Le nouveau Sierra HD 2024 amélioré s'appuie sur une base déjà gagnante», déclarait Daniella D'Souza, directrice de Buick et GMC Canada. «Ce camion élève le segment HD avec l'introduction de la garniture Denali Ultimate et ajoutera bientôt la garniture AT4X très performante hors route, renforçant ainsi la gamme de camions GMC.»

Les versions disponibles sont Pro, SLE, SLT, AT4, Denali et Denali Ultimate, la version AT4X étant disponible plus tard.

Le tout premier Sierra HD Denali Ultimate est le Sierra HD le plus haut de gamme, le plus luxueux et le plus avancé sur le plan tech-



nologique à ce jour, équipé d'améliorations uniques au niveau du design général et de l'aménagement intérieur haut de gamme,



ainsi que des technologies offertes de série.

Le moteur Duramax Turbodiesel 6,6 l amélioré, disponible en option, associé à la transmission Allison à 10 vitesses, développe désormais 470 hp @ 2800 tr/min et 975 lb pi @ 1600 tr/min, offrant ainsi plus de puissance sur toute la plage de fonctionnement. Plus précisément, la production de couple à bas régime augmente jusqu'à 25%, par rapport au modèle actuel, pour de meilleures performance de remorquage.

La transmission automatique Allison à 10 rapports est désormais jumelée au moteur V8 à essence 6,6 l offert de série. Elle remplace l'ancienne boîte automatique à 6 rapports, offrant des échelons plus petits entre les vitesses, ce qui permet au moteur de fonctionner dans sa plage de puissance optimale pendant de plus longues périodes.

Le GMC Sierra HD 2024 rafraîchi arrivera chez les concessionnaires au premier trimestre de 2023, tandis que l'AT4X arrivera plus tard en 2023. Les prix seront annoncés à l'approche du début de la production.

Avec une base solide de fabrication de camions depuis 1902 et maintenant des ventes dans une douzaine de pays à travers le monde, GMC offre des véhicules spécialisés conçus et fabriqués selon les normes les plus élevées. La déclinaison Denali représentant le summum du design, de la performance et des commodités de GMC.

Source: GMC

## À venir dans les prochains numéros!

Décembre/Janvier	les équipements pour le béton et la démolition... date de tombée le 30 novembre	Août	les équipements de déneigement, la viabilité hivernale... date de tombée le 15 juillet
Février	les nouveautés à CONEXPO-CON/AGG... date de tombée le 15 janvier	Septembre	les grues, les plates-formes élévatrices, les nacelles et la manutention de matériaux... date de tombée le 20 août
Mars	les équipement pour le terrassement et la construction routière, incluant l'asphaltage... date de tombée le 15 février	Octobre	la collecte et la mise en valeur des matières résiduelles et le recyclage... date de tombée le 25 septembre
Avril	compte rendu de CONEXPO-CON/AGG... date de tombée le 20 mars	Novembre	l'entretien paysager et les équipements compacts... date de tombée le 30 octobre
Mai	les équipements pour l'entretien des chaussées et les travaux publics... date de tombée le 30 avril		
Juin/Juillet	les composants mécaniques, les moteurs et les trains de roulement... date de tombée le 30 mai		

## InfraStructures

rejoint plus d'utilisateurs de machinerie lourde et d'équipement spécialisé que toute autre publication au Canada.

La trousse média est disponible sur le site web [www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com)

Réservez votre espace publicitaire dès maintenant!

Appelez le 514-233-1295



## InfraStructures

rejoint plus d'utilisateurs de machinerie lourde et d'équipement spécialisé que toute autre revue au Canada.

La trousse média est disponible sur le site web [www.infrastructures.com](http://www.infrastructures.com)



## Nominations

LGMG North America Inc. annonçait récemment l'arrivée de **Rick Quick** en tant que nouveau directeur de l'assistance produit et de **John Hofmeyer** en tant que nouveau directeur des ventes et du marketing.



Monsieur Quick compte 25 ans d'expérience dans l'industrie des équipements, avec des rôles de direction dans le domaine du support produit pendant plus de 18 ans dans des entreprises comme AGCO et Mahindra USA. Il a notamment aidé les concessionnaires à améliorer leur croissance en matière de pièces et de service, à mettre en place des programmes de formation pour les techniciens et à développer des outils de gestion de la relation client après-vente.



Pour sa part, monsieur Hofmeyer possède plus de 30 ans d'expérience dans le secteur de la location de matériel, dont 25 ans dans des postes de vente et de direction au sein de sociétés telles que NES, Metrolift, Patten CAT et Alta Equipment. Il a l'habitude de constituer des équipes de vente de premier ordre. Grâce à son sens aigu des affaires, il sera d'une aide précieuse lorsqu'il mettra en place et encadrera sa nouvelle équipe de vente chez LGMG North America.

LGMG North America fournit des nacelles élévatrices aux entreprises de location, grandes et petites. Ses équipements sont homologués ANSI 92.20 et prêts à être utilisés sur les chantiers d'Amérique du Nord.

Source: LGMG North America Inc.

Les membres de l'**American Public Works Association (APWA)** ont confirmé la sélection du président élu pour 2022-2023 et de 3 nouveaux membres du conseil d'administration. **Gary Losier**, P.Eng., PWLF, occupera le poste de président élu et se joindra au comité exécutif de l'APWA; **Jeffery P. Brown**, P.E., occupera le poste de directeur de la région III; et **Robert Garland**, P.E., PG, DBIA, ENV SP, PWLF, occupera le poste de directeur de la région IV. Avec l'affirmation par les membres de Gary Losier en tant que président élu, le conseil d'administration de l'APWA a nommé **Richard J. Benevento** pour remplir l'année restante du mandat de directeur de la région I. Les 4 membres sont entrés en fonction le 28 août 2022, lors de l'exposition annuelle de l'APWA sur les travaux publics à Charlotte, en Caroline du Nord.

Le président élu Gary Losier, P.Eng., est le directeur de l'ingénierie et des travaux pour la Ville de Quispamsis, au Nouveau-Brunswick, et occupe cette fonction depuis 1987. Il est membre de l'APWA depuis 1995. Au niveau local, il a été directeur, président, vice-président et coprésident du comité des bourses d'études. Au niveau national, il a été administrateur du conseil

d'administration de l'APWA (2006-2008) et président national de l'APWA (2008-2010). Il préside actuellement le comité de planification stratégique de l'APWA et assure la liaison avec le conseil d'administration de la CPWA. Il a présidé et participé à plusieurs comités de l'APWA au fil des ans.

Source: American Public Works Association

Le directeur du service sur chantier et de la garantie de **Link-Belt Cranes**, Frank Snapp, annonçait récemment la nomination de **Mark Weaver** comme représentant de service pour la région nord-est des États-Unis et de l'est du Canada.



Monsieur Weaver est diplômé du Ferrum College en Virginie avec une licence en gestion d'entreprise. Il compte 15 ans d'expérience dans l'industrie des équipements de levage, travaillant dernièrement comme responsable des comptes et du support technique pour un fabricant d'équipements lourds.

«Mark est parfaitement adapté à ce nouveau rôle grâce à son expérience pratique dans le secteur des grues», déclarait monsieur Snapp.

Source: Link-Belt Cranes

### Annoncez vos équipements

à partir de  
**\$75** plus taxes

Rejoignez les utilisateurs de machinerie lourde et d'équipement spécialisé partout au Canada!



Balai usagé BUCHER Optifant 70, sur châssis de camion GMC 2008, Stock 405914  
Prix : \$114 000  
Accessoires Outillage Limitée  
Téléphone: 514-993-3807 ou 1-800-461-1979



Balai usagé BUCHER CityCat 5006XL 2016 compact, 2856 heures, Stock SN7148  
Prix sur demande  
Accessoires Outillage Limitée  
Téléphone: 514-993-3807 ou 1-800-461-1979



**SOSlocation.ca**  
LOCATION • FORMATION  
**SOSequipment.com**  
VENTE • PIÈCES • TRANSPORT

CONTACTEZ-NOUS  
**1-833-360-3330**



**TRANSPORTEUR SUR CHENILLES**  
**MULTI-LOADER 3.0 FX**  
**ENTIÈREMENT ÉLECTRIQUE**

Maintenant disponible  
**VENTE** et  
**LOCATION**

### Nacelle sur chenilles B1890 QUICK PRO



**59'**  
Hauteur de travail

**551 lb**  
Capacité au panier

**35'**  
Portée horizontale

**32"**  
Largeur

DISPONIBLE VENTE & LOCATION

### Nacelle sur chenilles CELA DT22



**72'**  
Hauteur de travail

**507 lb**  
Capacité au panier

**30'**  
Portée horizontale

**34"**  
Largeur

DISPONIBLE VENTE & LOCATION

### Grue sur chenilles BGLift M060



**14'**  
Hauteur de levage

**1 278 lb**  
Capacité de levage

**10'**  
Portée horizontale

**30"**  
Largeur

DISPONIBLE VENTE & LOCATION

Support Opérationnel Spécialisé en Location | Sales Of Specialized Equipment  
450-444-3330 | info@soslocation.ca | www.soslocation.ca

**UM**  
UNI-MACHINERIES  
2995 avenue Kepler, Québec QC G1X 3V4

**418-951-9055**  
www.unimachineries.ca

**Vous cherchez une machine en particulier? On peut vous aider!**

**JOHN DEERE, VOLVO, CATERPILLAR, etc.**



Niveleuse  
JOHN DEERE 872GP 2013,  
avec aile de côté, 8100 heures



Niveleuse  
VOLVO G970 2012,  
avec aile de côté Capital Industries,  
9500 heures

Annoncez votre équipement  
d'un océan à l'autre

à partir de **\$75** plus taxes




VIDÉO SUR YOUTUBE



www.balaisnomad.com

**450 530-9873**

Votre source pour les meilleures brosses de balai de rue  
avec un service d'expérience  
La brosse Piranha est fièrement fabriquée au Québec  
Nettoyez et désherbez écologiquement

Balai monté sur chargeur  
ouvert ou ramasseur  
modèles 8'-12'  
anneaux de brosse 36"  
brins polypropylène  
ou poly/métal



**PADAGAS**

Depuis 1952

www.easternfarmmachinery.com

RR3, 10 Nicholas Beaver Rd, Puslinch ON N0B 2J0  
Tél.: 519-763-2400 • Fax: 519-763-3930

## Agenda

### Demcon

24-25 novembre 2022  
Stockholm, Suède

### Landscape Ontario CONGRESS

10-12 janvier 2023  
Toronto, ON Canada

### 2023 MEP Innovation Conference

11-13 janvier 2023  
Austin, TX États-Unis

### World of Concrete 2023

16-19 janvier 2023 (formation)  
17-19 janvier 2023 (exposition)  
Las Vegas, NV États-Unis

### The ARA Show 2023

12-15 février 2023  
Orlando, FL États-Unis

### Work Truck Week

7-10 mars 2023  
Indianapolis, IN États-Unis

### CONEXPO-CON/AGG

14-18 mars 2023  
Las Vegas, NV États-Unis



### IPAF Summit, International Awards for Powered Access

19-20 avril 2023  
Berlin, Allemagne

### SMOPYC 2023 – Salon international des travaux publics et des machines minières

26-29 avril 2023  
Zaragoza, Espagne

### SaMoTer

3-7 mai 2023  
Vérone, Italie

### International Rental Exhibition (IRE) / APEX access show

6-8 juin 2023  
Maastricht, Pays-Bas

### TOC Europe

13-15 juin 2023  
Rotterdam, Pays-Bas

### steinexpo

23-26 août 2023  
Homburg/Nieder-Offleiden, Allemagne



### The Utility Expo

26-28 septembre 2023  
Louisville, KY États-Unis

### Equip Exposition

18-20 octobre 2023  
Louisville, KY États-Unis

### TECHNI-MAT (Salon axé sur les techniques et matériaux destinés aux infrastructures et au gros œuvre)

6-7 mars 2024  
Kortrijk, Belgique

### INTERMAT Paris

Reporté à avril 2024  
Paris, France



En raison des mesures prises dans différents pays pour contrer la pandémie due au coronavirus, il est toujours bon de vérifier si un événement qui vous intéresse aura bien lieu et... à quelle date.

« CONEXPO-CON/AGG NOUS EXPOSE LE FUTUR DE NOTRE INDUSTRIE, AVEC DES INNOVATIONS, DES ÉQUIPEMENTS ET DES IDÉES QUE VOUS NE TROUVEREZ NULLE PART AILLEURS. »

— GRANITEROCK, AROMAS, CA



PORTER LA CONSTRUCTION  
AU NIVEAU SUPÉRIEUR.



14 AU 18 MARS / 2023 / LAS VEGAS / NEVADA

- › 250 000 m<sup>2</sup> de surface d'exposition
- › 130 000 participants
- › 1 800 exposants
- › 150 sessions de formation

**INSCRIVEZ-VOUS** sur  
conexpoconagg.com Économisez 20 %  
avec le code promotionnel **SHOW20**



# Réduction Sonore

## Une tradition de silence

# Reduced Noise

## A tradition of silence

Hatz "Silent Pack"  
Série H



Hatz H-Series  
Silent Pack

### 142 ans d'expérience intégrés dans chaque moteur

Cet héritage est mis de l'avant aujourd'hui dans les moteurs HATZ de la série H qui sont conçus non seulement pour être légers et économes en carburant, mais aussi reconnus pour être les plus silencieux. Les moteurs de la série H sont disponibles directement de Hatz en versions F2F, OPU et "Silent Pack". Le HATZ "Silent Pack" est muni d'un cocon insonorisé, conçu et assemblé par Hatz, qui réduit le niveau de bruit de 60 %.

### 142 years of experience built into every engine

This legacy is brought forward to today in the Hatz H-Series engines which are engineered not only to be light and fuel efficient, but also for reduced noise emissions. The H-Series engines are available directly from Hatz in F2F, OPU, and Silent Pack versions. The Hatz Silent Pack is sound attenuated enclosure, designed and assembled by Hatz, which provide a 60% reduction in noise emissions.

## DISTRIBUTORS

### **EASTERN CANADA** MARINDUSTRIAL & DAC INDUSTRIAL ENGINES

COVERING: QC, ON AND  
ATLANTIC PROVINCES

**BRANCH LOCATIONS:**  
Montreal: 514.342.2748  
Mississauga: 905.607.5052  
Dartmouth: 902.468.3765

[marind.ca](http://marind.ca)

### **CENTRAL CANADA** CUMMINS WESTERN CANADA COVERING: SK, MB

**BRANCH LOCATIONS:**  
Winnipeg: 204.632.5470  
Saskatoon: 306.933.4022  
Regina: 306.721.9710

### **WESTERN CANADA** WESTQUIP DIESEL SALES COVERING: AB, BC

**BRANCH LOCATIONS:**  
Edmonton: 780.960.5560  
Calgary: 403.261.0601  
Vancouver: 778.522.4350

[westquip.ca](http://westquip.ca)

[Hatznorthamerica.com](http://Hatznorthamerica.com)

CREATING POWER SOLUTIONS.

